



QM-710/715HD/720

Quickie® QM-710/715HD/720

BC, SC, MPC / BD, SD, MPD

Supplier: This manual must be given to the user of this wheelchair.

User: Before using this wheelchair read this entire manual and save for future reference.

Owner's Manual

Quickie® QM-710/715HD/720

BC, SC, MPC / BD, SD, MPD

Fournisseur: Ce manuel doit être remis à l'utilisateur / utilisatrice de ce fauteuil roulant.

Utilisateur / Utilisatrice: Avant d'utiliser ce fauteuil roulant, lisez entièrement ce manuel et conservez-le pour le consulter ultérieurement.

Chaque fauteuil est livré avec un manuel d'instructions en anglais. Les versions en espagnol et en français sont à votre disposition en format PDF sur le site: www.SunriseMedical.com. Veuillez vous rendre à la page de votre produit pour télécharger le manuel dans la langue souhaitée, ou contactez un fournisseur agréé Sunrise Medical.

Manuel du propriétaire



SUNRISE À L'ÉCOUTE

Merci d'avoir choisi un fauteuil roulant Quickie. Nous sommes à l'écoute de vos questions et commentaires sur ce manuel, la sécurité et la fiabilité de votre fauteuil et le service offert par votre fournisseur Sunrise. N'hésitez pas à nous écrire ou à nous appeler à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous :

Sunrise Medical
Service à la clientèle
2842 N. Business Park Ave
Fresno, CA 93727 USA
(800) 333-4000

Veillez enregistrer votre fauteuil roulant et nous informer de votre changement d'adresse éventuel. Cela nous permettra de vous tenir au courant de l'information concernant la sécurité, les nouveaux produits et les options proposées pour optimiser l'usage et le confort de ce fauteuil.

Vous pouvez également enregistrer votre fauteuil roulant sur : www.sunrisemedical.com/register

RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Votre fournisseur agréé est la personne qui connaît le mieux les caractéristiques de votre fauteuil roulant et peut répondre à la plupart de vos questions sur sa sécurité, son usage et son entretien. À titre de référence, veuillez remplir les renseignements suivants :

Fournisseur : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

N° de série : _____

Date d'achat : _____

INFORMATIONS À SAVOIR

Aucun composant de ce fauteuil n'est fabriqué à base de latex de caoutchouc naturel.



RENSEIGNEMENTS SUR LA MISE AU REBUT ET LE RECYCLAGE

Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, veuillez l'apporter à un centre approuvé de collecte ou de recyclage désigné par votre gouvernement local ou votre état/province. Ce fauteuil est fabriqué avec plusieurs types de matériaux et ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères habituelles. Veuillez mettre ce fauteuil roulant au rebut conformément aux lois et réglementations locales. La plupart des matériaux utilisés dans la fabrication de ce produit sont entièrement recyclables. La collecte et le recyclage distincts de ce produit au moment de sa mise au rebut permettent de conserver les ressources naturelles et d'assurer l'élimination du fauteuil dans le respect de l'environnement. Assurez-vous d'être le propriétaire légal du produit avant de prendre des dispositions de mise au rebut conformément aux recommandations ci-dessus.



www.sunrisemedical.com/register

AVERTISSEMENT À L'UTILISATEUR

⚠ AVERTISSEMENT

Attention utilisateurs / utilisatrices du fauteuil roulant, n'utilisez pas ce fauteuil roulant sans d'abord lire le manuel de l'utilisateur. Si vous ne comprenez pas les instructions et les avertissements de ce manuel de l'utilisateur, veuillez communiquer avec votre revendeur ou avec un technicien qualifié avant d'utiliser le fauteuil roulant Quickie. Tout manquement à cette consigne de sécurité pourrait entraîner des dommages ou des blessures.

AVERTISSEMENT DESTINÉ AUX REVENDEURS ET AUX TECHNICIENS

⚠ AVERTISSEMENT

Attention revendeurs et techniciens qualifiés, n'utilisez pas ou n'effectuez pas à l'entretien de ce fauteuil roulant sans avoir d'abord lu ce manuel de l'utilisateur. Si vous ne comprenez pas les instructions et les avertissements de ce manuel de l'utilisateur, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Quickie avant d'utiliser ou d'effectuer l'entretien de ce fauteuil roulant Quickie. Tout manquement à cette consigne de sécurité pourrait entraîner des dommages ou des blessures.

DÉCHARGE ÉLECTROSTATIQUE

⚠ AVERTISSEMENT



Les fauteuils roulants électriques contiennent des cartes de circuits imprimés. Une grande attention doit être portée aux techniques de manipulation des cartes de circuits imprimés pour éviter d'endommager les commandes ou l'électronique du fauteuil, cela créerait un danger. Ne surexposez pas ni ne déposez les cartes de circuits imprimés. Communiquez avec votre revendeur agréé pour une aide avec toute question d'électronique.

Documents connexes

Voici une liste de documents supplémentaires auxquels fait référence ce manuel de l'utilisateur.

- Manuel du propriétaire RNET:
- Manuel d'installation CJSM2 avec technologie des entraînements PG
- Manuel du propriétaire RNET OBP:
- Manuel du propriétaire RNET Omni:
- Manuel d'entretien QM-710/715HD/720

I. INTRODUCTION.....	2	VIII. USAGE ET ENTRETIEN	15
III. VOTRE FAUTEUIL ET SES PIÈCES.....	4	A. Introduction.....	15
IV. NOTICE - À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION.....	5	B. Nettoyage.....	15
V. EMI (INTERFÉRENCE ÉLECTROMAGNÉTIQUE)	5	C. Conseils de Rangement.....	15
A. Qu'est-ce Que L'emi ?	5	D. Pression d'air des Pneus.....	15
B. Quels Sont les Effets Possibles D'une EMI ?.....	5	E. Balais du Moteur	15
C. Sources D'EMI.....	5	F. Mise au Rebut des Batteries.....	15
D. Distance de la Source.....	6	G. Commande des Pièces	15
E. Niveau de Protection.....	6	H. Diagramme D'entretien	15
F. Signaler Tout Incident Présumé D'une EMI	6	I. Dossier Pliant.....	16
G. EMI du Fauteuil.....	6	J. Inclinaison arrière manuelle	16
H. Tableau de Tete - Consignes de Sécurité et Brouillage Radioélectrique	6	K. Repose-Pieds rabattables	16
VI. AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL.....	7	L. Appui-Jambes Élévateur	17
A. Notice à L'utilisateur et aux Préposés	7	M. Accoudoirs à Montant à Hauteur Réglable (en option).....	17
B. Limite de Poids.....	7	N. Accoudoirs à Hauteur Réglable à Montant Unique	17
C. Réglage des Commandes.....	7	O. Montages rétractable, pivotant et central de la manette de commande.....	18
D. Liste des Vérification de Sécurité	8	P. Mécanisme de blocage du moteur	18
E. Changements et Réglages	8	Q. Retrait de la Batterie.....	19
F. Accessoires.....	8	R. Vérifications	19
G. Lorsque vous Êtes Dans un Fauteuil à L'arrêt	8	IX. COMMANDE, LEVIERS DE COMMANDE ET GUIDES D'UTILISATION	20
H. Milieu Ambiant.....	8	A. Commandes.....	20
I. Terrain.....	8	B. Connecteurs.....	20
J. Utilisation Dans la Rue.....	9	C. Leviers de Commande R-NET	20
K. Sécurité en voiture	9	D. Boutons et Commandes du Levier de Commande.....	20
L. Centre D'Équilibre	9	E. Écran ACL (couleur et avancé)	22
M. Transferts.....	9	F. Réglages de la Commande des Performances.....	24
N. Pour Saisir un Objet ou Vous Pencher	9	G. Programmeur Intégré, Outil de Diagnostic (DTT) ou	24
O. Habillage ou Changement Devêtements	10	programmeur PC R-NET (En Option)	24
P. Obstacles	10	H. Boutons Programmables Ctrl+5	24
Q. Déplacement à Reculons.....	10	I. Levier de commande stationnaire.....	24
R. Rampes, Pentes et Descentes	10	J. Circuit de Réduction de la Puissance Thermique.....	24
S. Pour Réduire le Risque de Chute, de Basculement ou de Perte de Contrôle.....	10	K. Opérations électriques d'inclinaison arrière, de Basculement Avant et d'élévation	24
T. Rampes à Domicile et au Travail	11	X. BATTERIES.....	25
U. Élévateurs Pour Fauteuils Roulants.....	11	A. Introduction	25
V. Conduire dans des conditions de luminosité faible ou la nuit.....	11	B. Chargement des Batteries	25
W. Trottoirs et Marches.....	11	C. Chargeur de Batterie	26
X. Escaliers	11	D. Branchement de Batteries dans leur Compartiment	27
Y. Escaliers Roulants	11	E. Entretien de la Batterie	27
Z. Lorsque vous utilisez un fauteuil en mode levage	11	F. Mise au Rebut des Batteries.....	27
VII. AVERTISSEMENTS: COMPOSANTS ET OPTIONS.....	12	G. Fusibles	27
A. Accoudoirs.....	12	H. Diagramme du Câblage de la Batterie	27
B. Batteries	12	XI. RÉGLAGES ET SERVICES OFFERTS PAR LE REVENDEUR	28
C. Coussins et Sièges à Courroie	12	A. Services Offerts par le Revendeur-Introduction	28
D. Pièces de Fixation.....	12	B. Conseils d'entretien Importants	28
E. Semelle et Repose-Pieds.....	12	C. Nettoyage.....	28
F. Freins du Moteur.....	12	D. Remarques sur les Ajustements	28
G. Interrupteur Marche /Arrêt	12	E. Réglage de l'Éclairage Avant	28
H. Pneus	12	F. Ajustement du Support de Montage Central	29
I. Ressorts de Moteur et de Suspension.....	12	G. Repose-Pieds à Montage Central et à Angle Règlable.....	29
J. Sangles de Maintien.....	13	H. Repose-Pieds à Montage Central Électrique (ASAP)	30
K. Poignées de Manœuvre.....	13	I. Repose-pieds à Arrière à Montage Central Fixe (Inclinaison)	30
L. Sièges	13	J. Repose-pieds à Montage Central Fixe	30
M. Tissu de Garnissage.....	13	(Inclinaison Arrière Électrique)	30
N. Suspension.....	13	K. Accoudoirs à Hauteur Réglable à Montant Unique.....	31
O. Câblage	13	L. Accoudoirs en Porte à Faux	31
P. Commandes Attribuables.....	13	M. Montage rétractable de la manette de commande.....	32
Q. Siège Motorisé	13	N. Montage central de la manette de commande	32
R. Accessoire électrique de Basculement Avant du Centre de Gravité.....	14	O. Réglage de la Profondeur du Siège	32
S. Inclinaison arrière à commande électrique.....	14	P. Réglage du Siège ASAP II	33
T. Appuie-Jambes électrique.....	14	Q. Ajustements du Baquet du Siège et de la Taille du Dossier.....	33
U. Élévation et Combinaison Élévation-Basculement Avant.....	14	R. Réparation ou Remplacement d'un pneu	33
V. SureTrac	14	XII. GARANTIE LIMITÉE SUNRISE	34
W. Dispositif de Transport Optionnel et Utilisation	14		



QUICKIE QM-710

1. Accoudoir
2. Levier de commande
3. Baquet de siège
4. Support avant
5. Pneu de roulette
6. Semelle
7. Dossier
8. Poignée de manœuvre
9. Levier de déblocage de la roue libre
10. Armature du siège
11. Roues motrices
12. Armature de la base
13. Fourche de roulette
14. Sangle d'attache pour le transport
15. Module élévateur (en option)
(non illustré)

Modèles

BC / BD
 SC (voir illustration) / SD
 MPC / MPD

Poids (en livres)

	BD	SD	MPD
	BC	SC	MPC
Fauteuil Intégral	310	350	375
Sans Batteries:	220	260	285

Roues motrices

Roues en alliage léger de
 35,56 cm x 7,62 cm (14 po x 3 po):
 Standard, chambre sans air
 En option : pneu, pneumatique noir

Levier de commande

Standard : RNET, DEL
 En option : RNET, couleur
 En option : RNET, couleur, avec com-
 mande de vitesse
 En option : levier de commande avancé,
 écran couleur, interrupteurs de palettes,
 sortie infrarouge, boutons
 programmables, prises stéréo.

Batteries

(2 batteries à décharge profonde sont néces-
 saires pour faire fonctionner le fauteuil)
 Standard : groupe 24
 En option : groupe 22
 En option : groupe 34

Chargeur de batterie

Non transporté : 8 A

Couleurs de housse :

Rouge, noir, bleu, cuivre, argent, blanc,
 jaune, rose, vert, bleu opale, pourpre,
 fibre de carbone, camo numérique, camo
 rose, drapeau, crânes grunge et noir mat,
 sièges, garnissage et style Rouge, noir,
 bleu, cuivre, argent, blanc, jaune, rose,
 vert, opale bleu, pourpre, fibre de
 carbone, camo numérique, noir drapeau
 et noir mat.

Sièges, garnissage et style

Standard-
 BC, SC, MPC: ASAP II Armature du siège
 Dimensions: 30,48 cm à 55,88 cm (12 po
 à 22 po) de largeur, 30,48 cm à 55,88 cm
 (12 po à 22 po) de profondeur
 MPC: 35,56 cm à 55,88 cm (14 po à 22
 po) de largeur, 40,64 cm à 55,88 cm (16
 po à 22 po) de profondeur
 Inclinaison arrière à commande électrique

Repose-pieds:

Standard: repose-pieds rabattables avec
 sangles talonnières
 En option : plate-forme pour repose-
 pieds, appuie-jambes élévateurs à com-
 mande manuelle, appuie-jambe à articu-
 lation électrique (ALR), montage central
 électrique, montage central fixe, montage
 central à angle réglable.

Dossier

SC et BC: Cannes standard à angle
 réglable
 En option : cannes inclinées, semi-abais-
 sables, pliantes
 MPC : inclinaison arrière

Roulettes (avant/arrière)

Standard: roulettes pleines 15,24 cm (6
 po)

Accoudoir

SC et BC:
 Standard: coussinet d'accoudoir en
 porte-à-faux de 35,56 cm (14 po) à
 hauteur réglable
 En option : accoudoir à deux points de
 blocage, accoudoir à double montant,
 accoudoir à montant unique.
 MPC : Inclinaison arrière/Otto Bock/
 Rembourré 5,7 cm (2 1/4 po)

Suspension

Spider Trac

Il est possible que certains dispositifs ne soient pas
 disponibles sur tous les fauteuils ni en combinaison
 avec d'autres dispositifs. Veuillez consulter votre
 fournisseur pour plus de détails. Votre fournisseur
 agréé peut également vous donner plus d'informa-
 tions sur les accessoires.

A. CHOISISSEZ LE FAUTEUIL ET LES OPTIONS DE SÉCURITÉ LES MIEUX ADAPTÉS À VOTRE CAS

Sunrise propose une gamme de fauteuils électriques de styles, de tailles et aux réglages différents, adaptés aux besoins des utilisateurs. Toutefois, la sélection finale d'un fauteuil repose entièrement sur vous et votre médecin. Pour choisir le fauteuil le mieux adapté à vos besoins, tenez compte des éléments suivants :

1. Votre taille, invalidité, force physique, sens de l'équilibre et coordination
2. L'usage prévu et le niveau d'activité.
3. Le type de risques que vous devez surmonter quotidiennement (sur les lieux où il est probable que vous utilisiez votre fauteuil).
4. Le besoin d'options pour votre sécurité et votre confort (ex : sangles de maintien ou sièges spéciaux).

UTILISATION PRÉVUE : Les modèles QuickieMD et ZippieMD sont des fauteuils roulants électriques munis d'une batterie et de roues adaptées à une utilisation médicale afin d'offrir une mobilité accrue aux personnes contraintes à une position assise. Les fauteuils roulants électriques Zippie sont spécifiquement conçus pour les personnes légèrement plus petites de stature - y compris les enfants.

B. RÉGLEZ LE FAUTEUIL SELON VOS CAPACITÉS PHYSIQUES

Veillez à obtenir l'aide de votre médecin, aide-soignant(e) ou thérapeute et de votre fournisseur, pour adapter ce fauteuil et en régler les commandes à votre niveau de fonction et de capacité.

C. CONSULTEZ CE MANUEL RÉGULIÈREMENT

Avant d'utiliser ce fauteuil, nous vous conseillons ainsi qu'à toute personne susceptible de vous aider, de lire entièrement ce manuel et d'en suivre toutes les instructions. Consultez régulièrement les avertissements jusqu'à ce que vous les observiez automatiquement.

D. AVERTISSEMENTS

Le terme « AVERTISSEMENT » indique un risque ou une pratique dangereuse pouvant vous causer, ainsi qu'à d'autres personnes, des blessures graves, voire mortelles. Les « Avertissements » sont répartis sous les quatre catégories suivantes:

1. V - EMI

Cette section explique la notion d'interférences électromagnétiques et comment ces dernières peuvent affecter votre fauteuil.

2. VI – AVERTISSEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL

Dans cette section, vous trouverez une liste de vérifications de sécurité et un résumé des risques dont vous devez être conscient avant d'utiliser ce fauteuil.

3. VII - AVERTISSEMENTS – COMPOSANTS ET OPTIONS

Cette section décrit votre fauteuil. Demandez à votre fournisseur agréé et à votre conseiller en soins de santé de vous aider à choisir la meilleure configuration et les meilleures options pour une utilisation sécuritaire.

4. X - BATTERIES

Cette section énumère les précautions à prendre lors de l'utilisation de la batterie et du chargeur, et comment éviter de vous blesser.

REMARQUES– Dans les cas applicables, vous trouverez également des « Avertissements » dans d'autres sections de ce manuel.

AVERTISSEMENT !

Il est obligatoire de suivre ces avertissements. Le manquement à cette consigne de sécurité risque d'entraîner des blessures corporelles ou des dommages au fauteuil roulant.



DES: Les décharges électrostatiques risquent d'endommager les cartes de circuits imprimés.

V. EMI (INTERFÉRENCE ÉLECTROMAGNÉTIQUE)

AVERTISSEMENT

Observez tous les avertissements afin de réduire tout risque de relâchement des freins ou de mouvement involontaire du fauteuil.

1. Soyez conscient du danger posé par les émetteurs-récepteurs portables. N'allumez ou n'utilisez jamais d'émetteur-récepteur portable lorsque votre fauteuil est sous tension. Redoublez de prudence lorsque vous pensez qu'il est possible qu'un tel appareil soit utilisé à proximité de votre fauteuil.
2. Soyez conscient(e) de la proximité de stations de radio ou de télévision et évitez de vous en approcher.
3. En cas de mouvement involontaire, arrêtez le moteur du fauteuil dès que cela ne pose pas de risque.

A. QU'EST-CE QUE L'EMI ?

AVERTISSEMENT

1. EMI signifie : interférence (I) électromagnétique (EM). Les interférences électromagnétiques sont émises par des sources d'ondes radio telles que les transmetteurs et les émetteurs-récepteurs radio. (Un « transmetteur » est un appareil qui émet et reçoit à la fois des signaux d'ondes radio).
2. Chaque jour, nous côtoyons un certain nombre de sources d'EMI intenses. Certaines sont évidentes et peuvent être aisément évitées. D'autres ne le sont pas et il est possible que vous ne puissiez pas les éviter.
3. Les fauteuils électriques peuvent être affectés par les interférences électromagnétiques (EMI) émises par les stations de radio, les stations de télévision, les transmetteurs radio amateur, les émetteurs-récepteurs et les téléphones portables.

4. Une EMI peut également être émise par des sources de conduction ou des décharges électrostatiques.

B. QUELS SONT LES EFFETS POSSIBLES D'UNE EMI ?

AVERTISSEMENT

1. Une EMI peut provoquer les effets suivants sur votre fauteuil électrique:
 - Desserrage des freins
 - Déplacement involontaire.
 - Déplacement dans des directions imprévues.
 Un de ces incidents peut vous causer de graves blessures ou en causer à autrui.
2. Une EMI peut endommager le système de commande de votre fauteuil. Cela peut créer un risque d'accident et entraîner des réparations onéreuses.

C. SOURCES D'EMI

AVERTISSEMENT

Les sources d'EMI se classent en deux grandes catégories:

1. Émetteurs-récepteurs portables :

L'antenne est généralement fixée directement sur l'appareil. Parmi ceux-ci, on distingue :

- Radios CB (« Citizens band ») « Talkies-walkies »
- Radios utilisées par les agences de sécurité, par les pompiers et la police
- Téléphones mobiles

- Ordinateurs portables munis d'un téléphone ou d'un télécopieur
- Autres appareils de communication individuels
- Système de surveillance des objets électroniques

REMARQUE— Ces appareils peuvent transmettre des signaux lorsqu'ils sont en marche, même s'ils ne sont pas utilisés.

2. Émetteurs-récepteurs mobiles à moyenne portée

Parmi ceux-ci on distingue les émetteurs-récepteurs radio utilisés dans les véhicules de police, les autopompes, les ambulances et les taxis. L'antenne est généralement fixée à l'extérieur du véhicule.

3. Émetteurs-récepteurs longue portée :

Cette catégorie comprend les pylônes d'antennes d'émission de radio et de télé commerciales, ainsi que celles des radios amateurs. Remarque : Les appareils suivants ne sont pas considérés comme pouvant causer de problèmes d'interférences électromagnétiques : Ordinateurs portables (sans téléphone ou télécopieur), téléphones sans fil, postes de télévision ou radios AM/FM, lecteurs CD ou magnétophones.

D. DISTANCE DE LA SOURCE

⚠ AVERTISSEMENT

L'énergie électromagnétique s'intensifie rapidement à mesure que l'on se rapproche de la source. Pour cette raison, les interférences émises par les appareils portables méritent une attention particulière. (Voir C.1 ci-dessus) Une personne utilisant l'un de ces appareils peut émettre, à votre insu, des niveaux d'énergie électromagnétique élevés à une distance très proche de votre fauteuil.

E. NIVEAU DE PROTECTION

⚠ AVERTISSEMENT

1. Le niveau d'énergie électromagnétique se mesure en volts/mètre (V/m). Chaque fauteuil électrique peut résister à l'EMI jusqu'à un certain point. Il s'agit du « niveau de protection ».
2. Plus le niveau de protection est élevé, moins les risques d'EMI sont importants. Il est généralement admis qu'un niveau de protection de 20 V/m protège l'utilisateur du fauteuil électrique des sources d'ondes radio les plus courantes.
3. La configuration testée et déterminée immune à au moins 20 V/m est la suivante : Fauteuil roulant électrique Quickie QM-710 avec système de levier de commande RNET monté côté main droite, largeur de siège de 45,7 cm (18 po), profondeur de siège de 45,7 cm (18 po), module de commande spécialisée Omni, siège à inclinaison arrière électrique, accoudoirs en porte à faux, appui-jambes motorisés ALR ELR à inclinaison électrique, module de l'accompagnateur, dispositif de déplacement de souris Bluetooth, dispositif de déplacement de souris en I, module de sortie et batteries à cellules de gel Gp 24.
4. Tous les dispositifs d'entrée optionnels installés après la vente - classifiés comme contrôles de respiration, commandes proportionnelles ou contrôles commutés - qui peuvent être utilisés avec ce fauteuil électrique, ont un effet inconnu sur leur niveau d'immunité aux différents types d'EMI. Ces dispositifs n'ont pas été testés spécifiquement avec le QM-710/715HD & 720 et le système de contrôle RNET.
5. Toutes les modifications nécessaires à la configuration commune pour se conformer à la norme ANSI / RESNA WC 2/21 ont été installés.

⚠ AVERTISSEMENT

Les personnes aux capacités physiques réduites nécessitant l'usage d'un dispositif d'entrée de commande spécialisé reconnu pour ne pas être protégé à 20 V/m ou si le niveau de cette protection n'est pas connu, doivent redoubler de prudence à proximité de sources d'EMI connues.

⚠ AVERTISSEMENT

Il n'existe aucun moyen de connaître les effets des EMI si vous ajoutez des accessoires ou si vous modifiez ce fauteuil. Toute modification apportée à votre fauteuil peut augmenter le risque d'EMI. Les pièces d'autres fournisseurs ont des propriétés d'EMI inconnues.

F. SIGNALER TOUT INCIDENT PRÉSUMÉ DUNE EMI

⚠ AVERTISSEMENT

Il est fortement conseillé de signaler tout déplacement involontaire ou relâchement des freins du fauteuil. Veuillez à indiquer si une source d'ondes radios se trouvait à proximité de votre fauteuil au moment de l'incident. Contactez : le service à la clientèle de Sunrise Medical au (800) 333-4000.

G. EMI DU FAUTEUIL

⚠ AVERTISSEMENT

Ce fauteuil peut nuire à la performance des champs magnétiques, par exemple des champs magnétiques émis par des systèmes d'alarme de magasins ou d'usines.

H. TABLEAU DE TÊTE - CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET BROUILLAGE RADIOÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

Si votre fauteuil est équipé d'un tableau de tête, les détecteurs utilisés risquent de s'activer de manière accidentelle en présence de l'humidité ou de toute autre substance aux caractéristiques électroconductrice en quantités suffisantes.

Les interférences électromagnétiques des lignes électriques et de certains types de téléphones risquent d'activer les détecteurs.

Ces détecteurs étant de nature capacitive, ils risquent de générer un champ électronique qui peut être affecté par des liquides et/ou des sources de brouillage radioélectrique (RFI, radio-frequency interference). Tout matériau conducteur risque d'activer accidentellement le tableau de tête.

Évitez d'utiliser le tableau de tête à proximité de lignes électriques et de téléphones cellulaires.

Évitez d'utiliser le tableau de tête dans la pluie ou la neige. Protégez les détecteurs contre tout risque de déversement de liquides.

Évitez d'utiliser des téléphones cellulaires et d'autres appareils électroniques à proximité du tableau de tête.

Évitez toute source qui présente le risque de brouillage radioélectrique (RFI, radio-frequency interference).

Mettez l'utilisateur en garde contre les commandes du fauteuil. Celles-ci risquent de se comporter de manière erratique ou de provoquer des arrêts brusques, si le brouillage radioélectrique n'est pas évité. Si un brouillage radioélectrique devait provoquer un comportement erratique, coupez immédiatement l'alimentation du fauteuil roulant et attendez que le brouillage passe.

⚠ AVERTISSEMENT

Tenez compte de tous les avertissements de cette section. Si vous ne les observez pas, une chute, un basculement ou une perte de contrôle du fauteuil peut se produire et causer aux utilisateurs ou d'autres personnes des blessures graves.

A. NOTICE À L'UTILISATEUR ET AUX PRÉPOSÉS

1. Avant d'utiliser ce fauteuil, il est fortement conseillé de suivre une formation dispensée par votre médecin sur l'utilisation sécuritaire du fauteuil.
2. Chaque fauteuil roulant est différent. Prenez le temps de vous familiariser avec le fauteuil avant de l'utiliser.
3. Vous devrez savoir qu'il vous faut développer vos propres méthodes d'utilisation sécuritaire du fauteuil, adaptées à votre niveau de fonction et à vos capacités.
4. Faites-vous aider par quelqu'un pour vous exercer à vous pencher, à tendre le bras et à effectuer les transferts jusqu'à ce que vous sachiez faire ces mouvements en toute sécurité.
5. Ne tentez jamais une nouvelle manœuvre tout(e) seul(e) sans être sûr(e) qu'il n'y a pas de danger.
6. Familiarisez-vous avec les lieux où vous prévoyez d'utiliser votre fauteuil. Repérez les dangers éventuels et apprenez à les éviter.
7. Portez toujours une sangle de maintien.
8. N'utilisez pas le fauteuil roulant si la manette ne revient pas à la position neutre.
9. N'utilisez pas le fauteuil roulant si la protection de la manette est endommagée ou déchirée.
10. Ne tentez pas d'incliner ce fauteuil roulant sans la présence d'un préposé.
11. Ne permettez pas à plus d'une personne d'utiliser le fauteuil roulant, car cela présenterait un risque de déstabilisation.

UTILISATEUR ET PRÉPOSÉS:

1. Lorsque vous transférez l'utilisateur dans le fauteuil ou lorsque vous en enlevez l'utilisateur, n'utilisez jamais la semelle comme plateforme.
2. Ne soulevez pas ce fauteuil roulant en le saisissant par une de ses pièces amovibles. Cela risquerait d'endommager le fauteuil ou de blesser l'utilisateur.
3. N'essayez pas de ralentir ou d'arrêter le fauteuil roulant en utilisant les dispositifs de blocage des roues (le cas échéant). Les dispositifs de blocage sont conçus pour empêcher le fauteuil roulant de continuer à bouger une fois qu'il a été mis en arrêt. Il ne s'agit pas de freins.
4. Gardez toujours les mains et les autres parties du corps éloignées des pièces mobiles pour prévenir des blessures.

PRÉPOSÉS:**⚠ AVERTISSEMENT**

Veillez à observer tous les avertissements et à respecter toutes les instructions et consignes de chaque section de ce manuel. Les avertissements adressés à l'utilisateur s'appliquent également à vous.

1. Ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout sur une des parties du fauteuil roulant.

2. Vous devrez, avec l'utilisateur, son médecin, aide-soignant(e) ou thérapeute et son fournisseur, développer les méthodes sécuritaires les mieux adaptées à vos capacités et à celles de l'utilisateur.
3. Pour pousser le fauteuil manuellement, vous devez libérer les freins à moteur.
 - N'enclenchez pas les dispositifs de blocage du moteur à moins que l'alimentation du fauteuil ne soit coupée.
 - Assurez-vous que vous avez le plein contrôle sur la chaise lorsque vous relâchez les freins moteur. Lorsque vous procédez ainsi, le président n'aura pas de freins.
 - Assurez-vous que le fauteuil roulant se trouve sur une surface plane avant de relâcher le dispositif de blocage du moteur.
4. Faites avancer ce fauteuil par les poignées de manœuvre seulement. Ces poignées permettent de maintenir l'arrière du fauteuil roulant afin de prévenir tout basculement ou chute.
5. Assurez-vous que les embouts en caoutchouc des poignées de manœuvre ne pivotent pas ni ne se défont.

B. LIMITE DE POIDS**⚠ AVERTISSEMENT**

NE dépassez jamais la limite.

QM -710 & QM-720	300 lbs (136 kg)	
QM-715 & SEDEO Ergo	350 lbs (159 kg)	(Basculement seulement)
QM-715	350 lbs (159 kg)	(Inclinaison arrière à commande électrique seulement)
QM-715 HD & ASAP	400 lbs (160 kg)	(Basculement seulement)

Si cette limite est dépassée, votre dispositif de mobilité peut s'endommager et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer à l'utilisateur ou à d'autres personnes des blessures graves.

1. L'utilisateur ainsi que les objets transportés ne doivent jamais dépasser la capacité totale identifiée sur le fauteuil roulant.
2. N'utilisez jamais ce fauteuil pour faire des exercices de musculation.
3. Tout dépassement de la limite de poids risque d'endommager le siège, l'armature ou les attaches. De plus, cela risque de provoquer un accident grave tant pour vous et les autres personnes si le fauteuil est défectueux.
4. Tout dépassement de la limite de poids annule la garantie.

C. RÉGLAGE DES COMMANDES**⚠ AVERTISSEMENT**

Notez que vous pourriez avoir besoin de régler les commandes de votre fauteuil pour réduire les risques de collision ou de basculement.

1. Vérifiez et effectuez les réglages nécessaires tous les six à douze mois (plus souvent si nécessaire).
2. Demandez immédiatement à votre fournisseur de régler les commandes si vous remarquez un changement dans votre capacité à :
 - Contrôler le levier de commande.
 - Maintenir votre torse droit.
 - Éviter les obstacles.

D. LISTE DES VÉRIFICATIONS DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Avant chaque utilisation de ce fauteuil :

1. Assurez-vous que le fauteuil fonctionne sans problème. Prêtez attention aux bruits, aux vibrations ou à un changement dans la facilité d'emploi. (Ces signes peuvent indiquer que les pneus ne sont pas assez gonflés, que des attaches sont desserrées, ou que votre fauteuil est endommagé.)
 - Si vous détectez un problème, veillez à régler à ou à faire réparer le fauteuil roulant sans tarder.
2. Assurez-vous que les batteries sont chargées. Les voyants verts de l'indicateur de charge de la commande s'allument lorsque la batterie est chargée. Les voyants jaunes indiquent que le niveau de charge de la batterie est en baisse. Les voyants rouges indiquent que les batteries doivent être rechargées immédiatement.

E. CHANGEMENTS ET RÉGLAGES

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais de pièces autres que celles de marque Quickie pour remplacer des pièces Quickie et n'apportez jamais de modifications au fauteuil roulant sans l'autorisation de Sunrise. (Procéder ainsi annule la garantie et risque de provoquer un risque d'accident.)

F. LES ACCESSOIRES

⚠ AVERTISSEMENT

Les accessoires conçus par des fabricants autres que Sunrise, non disponibles par le processus de commande de la société Sunrise, n'ont pas été testés ni approuvés pour une utilisation par cette dernière.

1. Modifier ou régler ce fauteuil peut augmenter les risques de chute ou de basculement.
2. Les modifications non autorisées par Sunrise sont considérées comme une reconstruction du fauteuil roulant et entraînent l'annulation de la garantie. L'utilisateur assume alors toute responsabilité future pour le fauteuil roulant.

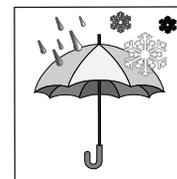
G. LORSQUE VOUS ÊTES DANS UN FAUTEUIL À L'ARRÊT

1. Coupez toujours l'alimentation de votre fauteuil lorsque vous êtes à l'arrêt, ne serait-ce que pour un instant. Cela empêche :
 - Tout mouvement accidentel pouvant se produire si vous (ou d'autres personnes) touchez le levier de commande.
 - Tout relâchement des freins ou mouvement involontaire causé par des sources d'EMI. (Voir la section V)
2. Veillez à ce que les personnes qui vous aident (par exemple, les employés de magasins) soient conscients du levier de commande et ne le touchent pas. S'ils le touchent, votre fauteuil peut bouger brusquement, lorsque vous ne vous y attendez pas.

H. MILIEU AMBIANT

⚠ AVERTISSEMENT

Le fauteuil n'est pas prévu pour être utilisé lorsqu'il pleut abondamment, qu'il neige ou qu'il y a du verglas.



1. Le contact avec l'eau ou avec une humidité excessive peut causer une panne électrique. L'armature, les moteurs et d'autres pièces du fauteuil ne sont pas étanches et peuvent rouiller ou se corroder de l'intérieur. Pour éviter les pannes de fauteuil :
 - Minimisez l'exposition de votre fauteuil à l'eau de pluie ou aux conditions d'humidité extrême.
 - Ne placez jamais votre fauteuil dans une douche, une baignoire, une piscine ou un sauna.
 - N'utilisez pas votre fauteuil dans de l'eau douce ou de l'eau salée (rive de rivière, lac ou rivage marin).
 - Assurez-vous que la housse et le couvercle du bloc sont bien fixés.
 - Remplacez la protection du levier de commande si elle se déchire ou se fissure.
 - Veillez à ce que tous les branchements électriques soient correctement en place.
 - Séchez votre fauteuil dès que possible s'il est mouillé ou si vous le nettoyez à l'eau.
2. Avancez lentement et redoublez de prudence si vous devez utiliser votre fauteuil sur les surfaces mouillées ou glissantes.
 - Dans le doute, faites-vous aider par quelqu'un.
 - Arrêtez-vous si l'une des roues principales (ou les deux) perdent de la traction. Si cela se produit, vous risquez de perdre le contrôle de votre fauteuil ou de tomber.
 - N'utilisez jamais votre fauteuil sur une pente ou une rampe en présence de neige, de verglas, d'eau ou d'huile.
3. Lorsqu'il est inutilisé, placez votre fauteuil dans un endroit propre et sec.

⚠ AVERTISSEMENT

Redoublez de prudence lorsque vous utilisez l'interrupteur à disque ou le tableau de tête de proximité comme dispositifs de commande. Ceux-ci sont susceptibles de tomber en panne lorsqu'ils sont mouillés.

I. TERRAIN

⚠ AVERTISSEMENT

1. Ce fauteuil roulant est conçu pour être utilisé sur des surfaces égales et fermes, comme le béton et l'asphalte et les planchers intérieurs.
2. Bien que le fauteuil roulant ait une suspension, sa performance risque d'être considérablement réduite sur les surfaces inégales et les terrains accidentés.
3. N'utilisez pas votre fauteuil sur des terrains sablonneux, meubles ou accidentés. Cela pourrait endommager les roues, les roulements, les essieux, les moteurs, ou bien desserrer les attaches.

J. UTILISATION DANS LA RUE

⚠ AVERTISSEMENT

1. Ce produit n'est pas destiné à une utilisation dans les rues. Éviter de rouler dans les rues autant que possible.
2. Roulez seulement sur les voies piétonnes autorisées en respectant les lois qui s'appliquent aux piétons.
3. Soyez conscient du danger que représentent les véhicules motorisés dans les aires de stationnement et quand vous traversez une rue.
4. En cas de doute, cédez le passage jusqu'à ce que vous soyez sûr de pouvoir avancer en toute sécurité.

K. SÉCURITÉ EN VOITURE

⚠ AVERTISSEMENT

Déterminez si votre fauteuil roulant a été construit avec le dispositif optionnel de transport.

Si votre fauteuil n'est pas équipé du dispositif optionnel de transport : le fauteuil roulant ne répond pas aux normes fédérales applicables aux sièges de véhicules motorisés.

1. NE laissez JAMAIS quiconque prendre place dans ce fauteuil dans un véhicule en mouvement.
2. Attachez TOUJOURS l'utilisateur à l'aide des dispositifs de retenue d'origine du véhicule motorisé. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, l'utilisateur risque d'être éjecté du fauteuil. Les ceintures du siège ne peuvent pas empêcher ce genre d'accident. De plus, les ceintures ou sangles risquent d'entraîner d'autres blessures.
3. NE transportez JAMAIS ce fauteuil sur le siège avant d'un véhicule. Il risquerait de bouger et de gêner le conducteur.
4. Fixez TOUJOURS ce fauteuil de manière à ce qu'il ne puisse ni rouler ni changer de place.
5. N'utilisez PAS un fauteuil qui a été endommagé dans un accident avec un véhicule motorisé. Un tel impact risque d'altérer ou d'endommager la structure du fauteuil roulant ou de briser un de ses composants. Cela risque d'entraîner des blessures corporelles ou des dommages au fauteuil. Si le fauteuil roulant a été impliqué dans un accident, arrêtez de l'utiliser et prenez contact avec votre fournisseur pour obtenir une inspection en profondeur.

Si votre fauteuil est équipé du dispositif optionnel de transport : reportez-vous à la section VII-Q : « Dispositif de transport optionnel et utilisation ».

L. CENTRE D'ÉQUILIBRE

⚠ AVERTISSEMENT

Le point où ce fauteuil basculera vers l'avant, l'arrière ou sur le côté dépend de son centre d'équilibre et de sa stabilité.

Le centre d'équilibre est affecté par :

1. la hauteur et l'angle du siège,
2. un changement de la position du corps ou de la répartition du poids,
3. l'utilisation du fauteuil sur une rampe ou une pente,
4. l'usage d'un sac à dos ou d'autres dispositifs, ainsi que le poids ajouté.
5. Mise en place de la roue motrice centrale ou arrière.

Pour réduire le risque de chute ou de basculement :

1. Chaque fois qu'il existe une situation qui risque d'altérer le centre d'équilibre, réduisez la vitesse et faites preuve de prudence.
2. Dans le doute, faites-vous toujours aider par quelqu'un.

M. TRANSFERTS

⚠ AVERTISSEMENT

Il est dangereux d'effectuer le transfert seul(e). Cela exige un bon équilibre et de l'agilité. N'oubliez pas qu'à un moment donné du transfert, le siège du fauteuil roulant n'est pas situé au-dessous de vous. Pour éviter une chute :

1. Coupez toujours l'alimentation avant d'effectuer un transfert dans l'un ou l'autre sens. Si vous ne prenez pas cette précaution et si vous touchez le levier de commande, votre fauteuil pourrait bouger de façon inattendue.
2. Assurez-vous que les dispositifs de blocage à moteur sont enclenchés. Cela empêche le fauteuil de bouger durant votre transfert.
3. Apprenez toutes les méthodes de transfert sécuritaires auprès de votre professionnel de la santé.
 - Apprenez à placer votre corps et à vous soutenir correctement lors d'un transfert.
 - Faites-vous aider jusqu'à ce que vous puissiez effectuer seul(e) un transfert en toute sécurité.
4. Placez votre fauteuil le plus près possible du siège sur lequel vous allez vous asseoir. Si possible, utilisez une planche de transfert.
5. Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient avancées au maximum.
6. Prenez garde aux repose-pieds. Si possible, enlevez-les ou faites-les pivoter.
 - En règle générale, ne vous tenez pas debout sur les repose-pieds durant le transfert. Cela pourrait les endommager ou faire basculer votre fauteuil. Si la semelle touche le sol, il est possible d'utiliser celle-ci pour un transfert.
 - Veillez à ce que vos pieds ne se « prennent » pas entre les repose-pieds.
7. Veillez à ce que les accoudoirs ne gênent pas.
8. Enfoncez-vous le plus possible sur le siège. Ainsi, vous risquez moins de vous écarter du siège ou de tomber.

N. POUR SAISIR UN OBJET OU VOUS PENCHER

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous saisissez un objet ou si vous vous penchez, vous affectez le centre d'équilibre de votre fauteuil. Un mouvement incorrect pourrait vous faire tomber ou basculer. En cas de doute, demandez de l'aide ou utilisez un dispositif vous permettant d'avoir une plus grande portée.

Pour réduire le risque de blessures ET/DE dommages à votre fauteuil:

1. Ne saisissez jamais un objet ou ne vous penchez jamais si vous devez déplacer votre poids sur le côté ou vous lever du siège.
2. Ne saisissez jamais un objet ou ne vous penchez jamais si vous devez vous avancer sur votre siège pour le faire. Gardez toujours le fessier en contact avec le dossier.
3. Ne saisissez jamais un objet avec les deux mains (vous risquez de ne pas pouvoir vous rattraper pour prévenir une chute si vous perdez l'équilibre).
4. N'essayez pas de ramasser un objet sur le sol en tendant le bras vers le bas entre vos genoux.
5. Ne vous appuyez jamais sur la plate-forme repose-pieds lorsque vous saisissez un objet. Le fauteuil pourrait basculer si vous vous penchez trop.
6. Ne saisissez pas un objet ou ne vous penchez pas par-dessus le dossier. Cela pourrait endommager le dossier et vous faire tomber.

SI VOUS DEVEZ TENDRE LE BRAS OU VOUS PENCHER, VOUS LE FAITES À VOS RISQUES ET PÉRILS.

N'oubliez pas :

1. Amenez votre fauteuil aussi près que possible de l'objet que vous voulez atteindre.
2. Tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient avancées au maximum. Cela stabilise le fauteuil.

REMARQUE— Pour ce faire : Amenez votre fauteuil au-delà de l'objet que vous voulez atteindre, puis reculez en le longeant. Reculer permet de tourner les roulettes vers l'avant.

3. Coupez l'alimentation de votre fauteuil. Si vous ne prenez pas cette précaution et si vous touchez le levier de commande, votre fauteuil pourrait bouger de façon inattendue.

O. HABILLAGE OU CHANGEMENT DE VÊTEMENTS

⚠ AVERTISSEMENT

Il est important de savoir que la répartition de votre poids peut varier lorsque vous vous habillez ou changez de vêtements dans ce fauteuil. Pour stabiliser le fauteuil, tournez les roulettes avant jusqu'à ce qu'elles soient orientées vers l'avant.

P. OBSTACLES

⚠ AVERTISSEMENT

Rouler sur des bordures de trottoir ou d'autres obstacles risque de faire basculer le fauteuil roulant et d'entraîner des lésions corporelles graves. Si vous n'êtes pas certain de pouvoir traverser une bordure de trottoir ou un obstacle en toute sécurité, DEMANDEZ TOUJOURS UNE AIDE. Soyez conscient des limites de vos compétences de conduite et de vos limites personnelles. Développer de nouvelles compétences uniquement avec l'aide d'une personne qui vous accompagne.

1. Il faut savoir que les seuils sont très dangereux. (Le moindre changement de hauteur peut arrêter une roulette et faire basculer votre fauteuil.) Vous devez peut-être :
 - Enlever ou recouvrir les bandes de seuil entre les pièces.
 - Installer une rampe aux portes d'entrée ou de sortie.
2. Regardez autour de vous lorsque vous êtes dans le fauteuil ; regardez bien les alentours sur une longue distance devant vous
3. Assurez-vous que le plancher des lieux où vous utilisez ce fauteuil est plat et dépourvu d'obstacles.

Q. DÉPLACEMENT À RECULENS

⚠ AVERTISSEMENT

Redoublez de prudence lorsque vous reculez votre fauteuil. Vous pourriez perdre contrôle ou tomber si l'une des roues arrière heurte un objet.

1. Faites marcher votre fauteuil lentement et à une vitesse uniforme.
2. Arrêtez-vous souvent pour vous assurer que la voie est libre.

R. RAMPES, PENTES ET DESCENTES

⚠ AVERTISSEMENT

Votre centre d'équilibre est modifié lorsque vous roulez sur une pente.

REMARQUE— Le terme « pente » peut désigner une rampe ou une descente. Votre fauteuil est moins stable s'il est en biais. N'utilisez jamais ce fauteuil sur une pente à moins d'être certain (e) de pouvoir le faire sans danger. Dans le doute, faites-vous aider par quelqu'un.

Faites attention :

1. Aux pentes abruptes. N'utilisez pas ce fauteuil sur une pente de plus de 10 %. (Une pente à 10 % signifie : un mètre d'élévation pour chaque longueur de pente de trois mètres [10 pieds].)
2. Aux surfaces mouillées ou glissantes (par exemple, couvertes de verglas, de neige, d'eau ou d'huile). Une perte de traction peut causer une chute ou un basculement.
3. Aux changements d'inclinaison sur une pente (ou un rebord, une bosse ou un creux). Ils peuvent causer une chute ou un basculement.
4. À la déclivité au bas d'une pente. (Une déclivité aussi faible que 1,90 cm (3/4 po) peut bloquer une roulette avant et faire basculer le fauteuil en avant.)

S. POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHUTE, DE BASCULEMENT OU DE PERTE DE CONTRÔLE

⚠ AVERTISSEMENT

1. N'utilisez jamais votre fauteuil sur une pente à moins d'être certain(e) de pouvoir le faire sans perte de traction.
2. Déplacez-vous le plus possible en ligne droite, vers le haut ou vers le bas.
 - Ne « coupez pas trop court » sur les pentes ou les rampes.
 - Ne tournez pas ou ne changez pas de direction alors que vous vous trouvez sur une pente.
3. Restez toujours au milieu de la rampe. Assurez-vous que la rampe est suffisamment large pour qu'aucune roue ne risque d'être en dehors.
4. Maintenez une vitesse de déplacement lente et régulière. Gardez le contrôle de votre fauteuil à chaque instant.
 - En descente, ne laissez pas votre fauteuil accélérer au-delà de sa vitesse normale.
 - Si le fauteuil prend de la vitesse, centrez le levier de commande de manière à ralentir ou à vous arrêter.
 - Si vous vous arrêtez, redémarrez lentement.

T. RAMPES À DOMICILE ET AU TRAVAIL

⚠ AVERTISSEMENT

Avant de conduire sur une rampe, étudier l'état de la rampe. Sur rampes glissantes, la traction peut être réduite provoquant votre fauteuil roulant de glisser.

⚠ AVERTISSEMENT

REMARQUE— Assurez-vous que les rampes sont conformes aux codes de construction de votre région.

1. Pour votre sécurité, faites construire ou modifier une rampe conforme à toutes les normes par un entrepreneur licencié.
2. Remarque : la conception d'une telle rampe varie, selon les critères suivants : la longueur et la hauteur de la rampe, le besoin d'une plate-forme intermédiaire ; la taille de l'aire de réception ; la présence éventuelle de portes et le sens de leur ouverture ; et la présence éventuelle d'un tournant ou d'un angle dans la rampe.

Au minimum :

1. Les côtés ouverts de la rampe doivent être dotés de garde-fous pour empêcher votre fauteuil de tomber du bord.
2. La pente ne doit pas dépasser un pouce de hauteur par pied de longueur de pente.
3. La surface de la rampe doit être uniforme et antidérapante.
4. L'addition d'une section au dessus ou au dessous peut être nécessaire pour éviter les rebords ou les déclivités.
5. La rampe doit être solide. L'installation de renforts peut être nécessaire pour que la rampe ne « fléchisse » pas sous votre poids.

U. ÉLÉVATEURS POUR FAUTEUILS ROULANTS**⚠ AVERTISSEMENT**

Les élévateurs pour fauteuils roulants sont utilisés dans les fourgonnettes, les autobus, et les immeubles pour vous aider à passer d'un niveau à un autre.

1. Coupez toujours l'alimentation de votre fauteuil lorsque vous êtes sur un élévateur. En l'absence de cette précaution, votre fauteuil peut tomber de la plate-forme si vous touchez accidentellement le levier de commande. (N'oubliez pas que le dispositif prévu pour arrêter un fauteuil qui roule au bout de la plate-forme peut ne pas suffire à empêcher un tel accident.)
2. Assurez-vous qu'il n'y a ni rebord ni déclivité en haut ou en bas de la plate-forme. Ils peuvent causer une chute ou un basculement. Dans le doute, faites-vous aider par quelqu'un.
3. L'utilisateur du fauteuil doit toujours être maintenu par des courroies pour ne pas tomber durant son transfert.
4. Évitez d'avancer si une roue est « accrochée » sur le rebord d'une rampe. Reculez, re-positionnez la roulette pour une approche plus directe et faites lentement une seconde tentative.

V. CONDUIRE DANS DES CONDITIONS DE LUMINOSITÉ FAIBLE OU LA NUIT**⚠ AVERTISSEMENT**

Le Système d'éclairage sur la base QM-7 est conçu pour améliorer la visibilité lors de l'utilisation du fauteuil dans des conditions de luminosité faible ou la nuit. Il est également conçu pour rendre le fauteuil plus visible pour autrui. N'utilisez pas un système d'éclairage conçu par d'autres fabricants que Sunrise et qui n'a pas été testé ou approuvé pour utilisation par Sunrise.

1. Un système d'éclairage ne peut illuminer tous les obstacles menaçant l'occupant, il est donc important d'utiliser le moins possible le fauteuil lors de conditions de luminosité faible ou la nuit.
2. Soyez conscient que vous n'êtes pas toujours visible aux autres conducteurs ou piétons même si l'éclairage est allumé, spécialement si ceux-ci vous regardent d'emplacements perpendiculaires aux côtés du fauteuil.

W. TROTTOIRS ET MARCHES**⚠ AVERTISSEMENT**

1. Sunrise recommande d'éviter de monter un trottoir, une marche ou tout autre obstacle et d'en descendre sans vous assurer d'utiliser toujours une rampe ou une découpe de trottoir.
2. S'il vous faut monter une bordure de trottoir, une marche ou tout autre obstacle (ou d'en descendre) qui est plus de 2,5 po (6,35 cm) de haut, il est recommandé de demander à quelqu'un de vous aider.
3. Ne tentez pas de monter un trottoir, une marche ou tout autre obstacle qui est plus de 4 po (10,16 cm) de haut.
4. Si vous devez monter un trottoir ou une marche ou d'en descendre sans l'aide d'une autre personne, faites-le à vos risques et périls tout en faisant preuve d'extrême prudence et en suivant la procédure décrite ci-dessous:
 - Avancez lentement, à une vitesse régulière.
 - Déplacez-vous le plus possible en ligne droite par-dessus l'obstacle. Ne tournez jamais en essayant de monter obstacle ou d'en descendre, sous peine de chuter ou de renverser le fauteuil.
5. Si vous ne suivez pas les recommandations ci-dessus, vous risquez d'occasionner:
 - la chute ou le renversement du fauteuil
 - des dommages à l'armature, aux roues, aux essieux ou à toute autre pièce du fauteuil roulant ou le desserrement des attaches.

X. ESCALIERS**⚠ AVERTISSEMENT**

N'utilisez jamais un fauteuil électrique pour monter ou descendre un escalier, même si quelqu'un vous aide. Vous pourriez tomber ou basculer.

Y. ESCALIERS ROULANTS**⚠ AVERTISSEMENT**

N'utilisez jamais ce fauteuil sur un escalier roulant, même si quelqu'un vous aide. Vous pourriez tomber ou basculer.

Z. LORSQUE VOUS ÊTES ASSIS ET DIRIGEZ LE FAUTEUIL EN MODE LEVAGE**⚠ AVERTISSEMENT**

Votre fauteuil peut être configuré avec un lève-siège électrique. Avant d'utiliser votre fauteuil en mode Levage, lisez tous les avertissements et lignes directrices concernant cette option. Ils vous aideront à comprendre comment réduire les risques d'une chute ou d'un basculement, et comment identifier des conditions environnementales qui peuvent toucher votre sécurité lors de l'utilisation du fauteuil alors que le lève-siège est en fonctionnement.

NE dépassez JAMAIS la limite de poids de 136 kg (300 lb) (Voir la section B- Limites de poids).

1. Lors de l'utilisation du fauteuil à l'intérieur ou à l'extérieur, le mode Levage doit seulement être utilisé sur des surfaces à plat, de niveau et dures.
2. N'essayez jamais d'utiliser le fauteuil en mode Levage à l'extérieur sur un terrain inégal, tel : gravier, herbe, surfaces inégales, trottoirs inégaux ou collines.
3. Cette option peut être équipée avec un système qui permet au fauteuil électrique de se déplacer jusqu'à 4,83 km/h (3 mph) lorsque le siège est élevé.
4. NE levez JAMAIS le siège lorsque le fauteuil est utilisé près d'un des types de terrain indiqués ci-dessus, ou sur une surface inégale.

⚠ AVERTISSEMENT

Remarque: l'utilisation de pièces ou des modifications non autorisées par Sunrise peuvent créer un danger et annuler la garantie.

A. ACCOUDOIRS**⚠ AVERTISSEMENT**

1. Les accoudoirs ne supportent pas le poids de ce fauteuil roulant.
2. Ne soulevez jamais ce fauteuil par ses accoudoirs. Ils risquent de se détacher ou de se casser.

B. BATTERIES**⚠ AVERTISSEMENT**

1. Pour des raisons de sécurité : Veillez à installer sur ce fauteuil uniquement des batteries inversables hermétiquement fermées, conformes à la norme DOT CFR 173.159 (d), aux instructions d'emballage d'IATA n° 806 et aux dispositions d'IATA n° A67.
2. Lisez entièrement la section X, Batteries, avant d'essayer de remplacer ou de charger les batteries.

⚠ AVERTISSEMENT

Les chargeurs de batteries sont seulement conçus pour charger des batteries 24 V (groupe 22, groupe 24 et groupe 34), des batteries d'accumulateurs au plomb ou des piles à électrolyte gélifié.

C. COUSSINS ET SIÈGES À COURROIE**⚠ AVERTISSEMENT**

1. Les coussins en mousse standard et d'autres dispositifs de soutien corporel ne sont pas conçus pour soulager la pression.
2. Si vous avez des escarres ou que vous risquez d'en avoir, il vous faudra peut-être un siège ou un dispositif spécial pour contrôler votre posture.
 - Consultez votre médecin, votre infirmier(ère) ou votre thérapeute afin de savoir si vous avez besoin d'un tel dispositif pour votre bien-être.

D. PIÈCES DE FIXATION**⚠ AVERTISSEMENT**

Un grand nombre des vis, boulons et écrous de ce fauteuil sont des attaches spéciales à haute résistance. L'utilisation d'attaches inadéquates peut causer un mauvais fonctionnement de votre fauteuil.

1. Utilisez uniquement les attaches fournies par Sunrise.
2. Si les attaches se desserrent, resserrez-les immédiatement.
3. Des attaches serrées excessivement ou insuffisamment peuvent se rompre ou endommager certaines pièces du fauteuil.

E. SEMELLE ET REPOSE-PIEDS**⚠ AVERTISSEMENT**

1. Au point le plus bas, les repose-pieds doivent être situés au moins à 2 ½ po (65 mm) au-dessus du sol. S'ils sont réglés trop BAS, ils peuvent s'accrocher aux obstacles courants lors d'une utilisation normale. Cela risque d'entraîner l'arrêt brusque du fauteuil et de le faire basculer.
2. Pour éviter de trébucher ou de tomber durant un transfert :
 - Veillez à ce que vos pieds ne se « prennent » pas entre les repose-pieds.
 - Évitez de mettre du poids sur les repose-pieds car cela pourrait faire basculer le fauteuil en avant.
 - Enlevez ou mettez les repose-pieds à l'écart en les faisant pivoter, le cas échéant.
3. Les repose-pieds doivent toujours se trouver en position basse lorsque le fauteuil est en marche.

4. Ne soulevez jamais ce fauteuil par ses repose-pieds. Les repose-pieds se détachent. Ils ne sont pas capables de supporter le poids de ce fauteuil. Soulevez ce fauteuil uniquement par les parties non détachables de l'armature principale.

F. FREINS DU MOTEUR**⚠ AVERTISSEMENT**

1. N'enclenchez ou ne désenclenchez pas les dispositifs de blocage à moins que l'alimentation du fauteuil ne soit coupée.
2. N'oubliez pas que le fauteuil n'aura pas de freins une fois les dispositifs de blocage en roue libre. (Voir la section F du guide d'utilisation.)
3. Veillez à ce que la personne qui pousse le fauteuil le contrôle totalement lorsque les dispositifs de blocage sont désenclenchés.
4. Assurez-vous que le fauteuil roulant se trouve sur une surface plane lorsque le mécanisme de blocage du moteur est désenclenché.

G. INTERRUPTEUR MARCHÉ / ARRÊT**⚠ AVERTISSEMENT**

1. N'utilisez jamais l'interrupteur MARCHÉ / ARRÊT pour arrêter le fauteuil sauf en cas d'urgence. Cela causerait un arrêt brusque et pourrait vous faire tomber.
2. Pour ralentir votre fauteuil jusqu'à l'arrêt, remettez le levier de commande au point mort, avant de mettre le fauteuil hors tension.

H. PNEUS**⚠ AVERTISSEMENT**

Un gonflement correct des pneus permet de prolonger leur durée de vie et de vous faciliter l'utilisation du fauteuil.

1. N'utilisez pas ce fauteuil si les pneus sont trop gonflés ou s'ils ne sont pas assez gonflés. Veillez une fois par semaine à gonfler les pneus à la pression indiquée sur le flanc du pneu.
2. Une pression trop basse de l'un des pneus peut faire dévier le fauteuil d'un côté et provoquer une perte de contrôle.
3. Des pneus trop gonflés risquent d'éclater.
4. Ne gonflez jamais les pneus de votre fauteuil à la pompe à air d'une station-service. Ces pompes distribuent de l'air à fort débit qui pourrait faire exploser les pneus. Pour éviter d'endommager les pneus :

Utilisez une pompe à main (ou une pompe à air à débit réduit) pour gonfler les pneus.

Utilisez un manomètre pour pneus pour vérifier la pression.

5. Le passage sur des objets pointus risque d'endommager les pneus et les chambres à air.

I. RESSORTS DU MOTEUR ET DE SUSPENSION**⚠ AVERTISSEMENT**

Les ressorts du moteur et les ressorts de suspension sont réglés à des valeurs par défaut en usine lors de la fabrication du fauteuil. Ces ressorts n'ont pas besoin d'être réglés ou enlevés du fauteuil.

Pour la Sécurité de l'utilisateur et la stabilité du fauteuil :

1. N'utilisez jamais une tricoise pour régler les ressorts sur votre fauteuil.
2. N'enlevez Pas les Ressorts du Moteur ou de Suspension
3. Si les ressorts ont besoin d'un remplacement, communiquez avec le Service à la Clientèle de Sunrise Medical pour des pièces et de l'information sur le service.

J. SANGLES DE MAINTIEN (en option)

⚠ AVERTISSEMENT

La sangle de maintien a pour but principal de soutenir votre posture. Elle peut également être utilisée pour limiter un glissement lorsque le fauteuil est en mouvement. La sangle de maintien n'est pas qualifiée pour la sécurité en transit et ne doit pas être utilisée pour remplacer une ceinture de sécurité lors d'un déplacement dans un véhicule motorisé. Un usage incorrect de la sangle de maintien peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Si vous utilisez une sangle de maintien, assurez-vous de respecter les recommandations ci-dessous :

1. Veillez à ce que l'utilisateur ou l'utilisatrice du fauteuil ne glisse pas vers l'avant du siège du fauteuil. Si cela se produit, l'utilisateur ou l'utilisatrice pourrait subir une compression du thorax ou suffoquer en raison de la pression exercée par la sangle.
2. La sangle doit être bien tendue, mais ne doit pas l'être au point de gêner la respiration. Vous devez pouvoir passer la main ouverte à plat entre la sangle et l'occupant.
3. Une cale sous-abdominale ou un dispositif similaire peut être utile pour vous empêcher de glisser dans le fauteuil. Demandez au médecin, au personnel infirmier ou au thérapeute de l'utilisateur s'il a besoin d'un tel dispositif.
4. N'utilisez une sangle de maintien que si l'utilisateur est en mesure de coopérer. Veillez à ce que l'utilisateur puisse enlever la sangle facilement en cas d'urgence.
5. N'utilisez JAMAIS une sangle de maintien :
 - a. comme système de contention d'un patient. Un système de contention nécessite une ordonnance médicale;
 - b. sur des utilisateurs comateux ou agités;
 - c. comme système de contention dans un véhicule. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, l'utilisateur risque d'être éjecté du fauteuil. Les ceintures du siège ne peuvent pas empêcher ce genre d'accident. De plus, les ceintures ou sangles risquent d'entraîner d'autres blessures.

Si vous n'observez pas ces avertissements, votre fauteuil peut être endommagé et une chute, un basculement ou une perte de contrôle peut se produire et causer des blessures graves à l'utilisateur ainsi qu'à d'autres personnes.

K. POIGNÉES DE MANŒUVRE

⚠ AVERTISSEMENT

1. Les poignées de manœuvre permettent à l'utilisateur de pousser et de contrôler le fauteuil en toute sécurité. Elles peuvent aider à prévenir une chute ou un basculement.
2. Assurez-vous que les embouts en caoutchouc des poignées de manœuvre ne pivotent pas ni glissent pas.

L. SIÈGES

⚠ AVERTISSEMENT

1. L'utilisation d'un siège non approuvé par Sunrise peut affecter ou interférer avec les autres pièces du fauteuil.
2. Ne changez jamais le siège de votre fauteuil sans avoir préalablement consulté votre fournisseur.
3. N'élevez jamais votre système de siège à une hauteur de plus de 55,9 cm (22 po) (mesurée depuis l'avant du plateau de siège au plancher) avec tous les actionneurs dans leur position d'accueil.

M. TISSU DE GARNISSAGE

⚠ AVERTISSEMENT

1. Remplacez le tissu usé ou déchiré du dossier et de la sangle du siège dès que possible. Sinon, le siège risque de ne plus vous soutenir et vous risquez de tomber. Les tissus usés peuvent accroître les risques d'incendie.
2. Le tissu de la sangle s'affaiblit avec le temps et l'usage. Assurez-vous que le tissu n'est pas effiloché, usé ou étiré au niveau des trous à rivets. Remplacez le tissu, au besoin.
3. Otez que laver le tissu peut en réduire les propriétés ignifuges.

N. SUSPENSION

⚠ AVERTISSEMENT

Le système de suspension contient du caoutchouc naturel sec. La suspension, ou toute autre partie du fauteuil, ne contient aucun produit à base de latex. Les composantes de la suspension sont enfermés et inaccessibles aux utilisateurs.

O. CÂBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT

Ne tirez jamais directement sur les câbles. Cela pourrait avoir pour résultat la rupture des fils situés à l'intérieur du connecteur ou du faisceau. Pour enlever une fiche ou un connecteur, tenez la fiche ou le connecteur proprement dit.

P. COMMANDES ATTRIBUABLES

⚠ AVERTISSEMENT

Il est possible d'attribuer une fonction à une commande d'entrée (touches, prises) de votre fauteuil roulant. Si des commandes ont été attribuées en vue d'exécuter une fonction double ou alternante, assurez-vous de bien connaître l'élément ou les éléments qui font l'objet de chaque commande. Veuillez communiquer avec votre revendeur ou service à la clientèle de Quickie si vous n'êtes pas en mesure de recevoir ces informations. Tout manquement à cette consigne de sécurité pourrait entraîner des dommages ou des blessures.

Q. SIÈGE MOTORISÉ

⚠ AVERTISSEMENT

1. Fonctionnement

- Soyez prudent lorsque le fauteuil est piloté en position inclinée, surélevée ou basculée à l'avant.
- Ne tentez pas d'utiliser une quelconque option de fauteuil électrique lorsque vous êtes sur un plan incliné.
- Ne tentez pas d'utiliser une quelconque option de fauteuil électrique lorsque le fauteuil roulant se déplace.
- Ne tentez pas d'utiliser les options électriques d'élévation et de basculement à l'avant du siège du fauteuil roulant lorsque des enfants sont à proximité.
- Grâce à la programmation, il est possible d'inverser le sens de toutes les fonctions électriques du siège. Assurez-vous de connaître le sens dans lequel votre siège va s'orienter avant d'utiliser le fauteuil roulant.

2. Déplacement à vitesse réduite (mode ralenti)

Ce fauteuil roulant électrique est conçu pour ralentir automatiquement la vitesse maximale à la vitesse en mode ralenti dès que certaines limites des fonctions du siège sont atteintes.

3. Points de pincement

Des points de pincement peuvent survenir lorsque les options de fauteuil électrique sont utilisées. Assurez-vous que toutes les mains et toutes les parties du corps sont à bonne distance des composants à points de contact potentiels avant de les utiliser.

4. Inclinaison du socle d'alimentation à l'aide des poignées de manœuvres

Ne tentez pas d'incliner les fauteuils roulants électriques en abaissant les poignées de manœuvres, car les socles de ces fauteuils sont lourds. Lorsqu'on tente d'incliner un fauteuil électrique pour traverser des obstacles, on risque d'endommager les composants du fauteuil électrique ou des actionneurs électriques.

5. Restez dégagé pendant l'utilisation des accessoires.

Veillez rester loin de tout actionneur électrique alors que le composant se déplace. Les mécanismes électriques Sunrise se déplacent sur une grande distance. Les utilisateurs doivent être conscients de leur environnement lorsque les composants sont en mouvement.

6. Poids maximum de l'utilisateur

Ne dépassez pas la charge maximale de la configuration de votre système de fauteuil pour éviter des défaillances prématurées ou des blessures.

7. Mode de verrouillage

Utilisez de prudence lorsque vous opérez tout siège à réglage électrique en mode de verrouillage. En mode de verrouillage, les fonctions électriques du siège ne s'arrêteront pas sauf si vous effectuez une commande de recul ou si vous vous arrêtez.

R. ACCESSOIRE ÉLECTRIQUE DE BASCULEMENT AVANT DU CENTRE DE GRAVITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

L'accessoire électrique de basculement avant du centre de gravité peut prendre en charge un poids maximal de 136,08 kg (300 lb) pour les modèles QM-710 et QM-720, 159 kg (350 lb) pour le modèle QM-715 avec SEDEO Ergo ou 3.7, ou 181 kg (400 lb) pour le modèle QM-715HD et le siège ASAP. Veillez à ne jamais dépasser cette capacité pendant l'utilisation de l'actionneur électrique.

S. INCLINAISON ARRIÈRE À COMMANDE ÉLECTRIQUE

⚠ AVERTISSEMENT

Point de pincement

Évitez de rapprocher les doigts ou les mains du mécanisme d'inclinaison arrière électrique pendant que le fauteuil roulant est en marche.

Capacité de poids

La capacité de poids maximale du fauteuil électrique en position d'inclinaison arrière est de 350 lb (158,76 kg). Dépasser cette capacité risque d'entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages permanents à l'appareil.

T. APPUIE-JAMBES ÉLECTRIQUE

La capacité de poids maximale de l'appuie-jambes est de 300 lb (136,08 kg) (400 lb [181,44 kg] pour le modèle QM-715HD) selon la configuration de votre fauteuil roulant. Veillez à ne jamais dépasser cette capacité pendant l'utilisation de l'actionneur électrique.

U. ÉLÉVATION ET COMBINAISON ÉLÉVATION-BASCULEMENT AVANT

⚠ AVERTISSEMENT

L'accessoire modulaire d'élévation ou d'élévation-basculé avant de ce fauteuil peut prendre en charge un poids maximal de 300 lb (136,08 kg). Veillez à ne jamais dépasser cette capacité pendant l'utilisation de l'actionneur électrique.

V. SURETRAC

Votre fauteuil peut être équipé d'un suivi d'entraînement SureTrac. La commande électronique assure la connectivité des moteurs d'entraînement et affichera un des trois messages d'erreur suivants en cas de problème :

- 2001 - Erreur du capteur M1 - Le module d'alimentation ne peut pas détecter une connexion au module de codeur M1.
- 3C00 - Erreur du capteur M2 - Le module d'alimentation ne peut pas détecter une connexion au module de codeur M2.
- EM Déconnecté - Le module d'alimentation ne peut pas détecter un module de codeur monté lorsque le paramètre de codeur est réglé sur Oui.

Si ces erreurs se produisent, le suivi sera désactivé et le siège continuera d'avancer mais à une vitesse réduite.

- Vérifiez les moteurs, les câbles et les branchements au système de commande.
- Il peut être nécessaire de réinitialiser ce défaut en mettant le système de commande hors tension, puis en le remettant sous tension.
- Si le déclenchement de l'erreur persiste une fois les vérifications ci-dessus effectuées, le moteur ou le module peut être défectueux. Consultez votre concessionnaire pour la réparation.

W. DISPOSITIF DE TRANSPORT OPTIONNEL ET

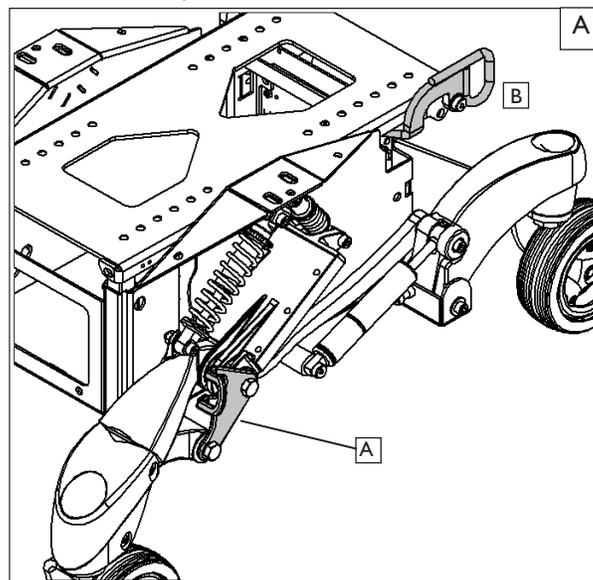
UTILISATION A

Reportez-vous à la section « Sécurité en voiture » pour connaître les options additionnelles pour le transport et les avertissements en matière de sécurité en voiture.

L'utilisation du dispositif de transport optionnel ne s'applique pas au modèle QM-715HD.

⚠ AVERTISSEMENT

- Dans la mesure du possible, l'utilisateur/utilisatrice doit être transféré(e) sur le siège construit par l'équipementier du véhicule et il faut utiliser les ceintures de sécurité de celui-ci.
- Si le fauteuil roulant sert au transport, il doit être orienté vers l'avant.
- L'utilisateur/utilisatrice ne doit pas peser plus de 300 lb (136,08 kg).
- Ce fauteuil roulant ne doit être utilisé qu'avec le système de fixation du fauteuil et d'immobilisation du passager (WTORS, Wheelchair Tie-down and Occupant Restraint Systems) qui a été installé conformément aux instructions du fabricant et à la norme SAE J2249.
- Fixez le WTORS aux points de fixation conformément aux instructions du fabricant et à la norme SAE J2249.
- Attachez les sangles du passager conformément aux instructions du fabricant et à la norme SAE J2249.
- Assurez-vous que les guides pour les hanches sont installés de manière à s'enclencher en place.
- Utilisez uniquement un système de fixation du fauteuil et d'immobilisation du passager (WTORS) conforme à la norme SAE J2249 concernant la fixation et l'immobilisation du fauteuil dans les véhicules à moteur. N'utilisez pas de système WTORS conçu pour se reposer sur la structure du fauteuil pour transporter son passager vers un véhicule.
- Le fauteuil a été testé dynamiquement en position vers l'avant, pour un impact frontal de 48 km/h. Le fauteuil doit être installé vers l'avant pendant le transport.
- Pour réduire le risque de blesser les passagers du véhicule, les accessoires montés sur le fauteuil, comme les plateaux et les appareils respiratoires, doivent être retirés et immobilisés séparément.
- Ne vous reposez pas sur les soutiens de posture et les dispositifs de positionnement pour immobiliser le passager.
- Ne modifiez pas et ne remplacez pas les pièces et composants de l'armature du fauteuil, ou son siège.
- Des arrêts soudains ou des impacts risquent d'endommager structurellement le fauteuil. Les fauteuils ainsi accidentés doivent être remplacés.



AVERTISSEMENT

Le propriétaire et/ou l'aide-soignant(e) de ce fauteuil roulant a la responsabilité de s'assurer que ce dernier est configuré et ajusté par un technicien professionnel et formé conformément aux conseils d'un consultant en soins de santé. Ce fauteuil roulant peut requérir un entretien périodique ou certains ajustements en fonction de son utilisation, ce qui peut être effectué par le propriétaire ou le soignant.

A. INTRODUCTION

1. Votre fauteuil doit être entretenu régulièrement afin d'assurer une performance optimale et d'éviter des blessures causées par des défaillances, des dommages ou une usure prématurée.
2. Inspectez et entretenez ce fauteuil roulant en vous conformant strictement au « Diagramme d'entretien ».
3. Si vous détectez un problème, veillez à faire réviser ou à réparer le fauteuil avant de vous en servir.
4. Au moins une fois par an, faites effectuer la vérification de sécurité complète et l'entretien de votre fauteuil par un fournisseur agréé.

B. NETTOYAGE

1. Peinture:

- Nettoyez la peinture avec de l'eau légèrement savonneuse une fois par mois.
- Protégez la peinture en appliquant une couche de cire automobile non abrasive tous les trois mois.

2. Moteurs :

- Nettoyez la partie située autour des moteurs une fois par semaine avec un chiffon légèrement humide (pas mouillé).
- Essuyez ou soufflez sur les moteurs pour enlever les peluches, poussières ou saletés qui se sont déposées.

REMARQUE– Il est inutile de graisser ou de lubrifier le fauteuil.

3. Garnissage:

- Nettoyez à la main, seulement au besoin. Le lavage en machine peut détériorer le tissu.
- Faites sécher par égouttage uniquement. La chaleur d'un séchoir peut endommager le matériau.

REMARQUE– Le lavage du tissu peut en réduire les propriétés ininflammables.

4. Leviers de Commande:

- Utilisez un chiffon qui a été légèrement humidifié avec un détergent dilué, pour nettoyer le joystick et de démarrage.
- Écran LCD peut être nettoyé avec un chiffon doux non pelucheux, sec.

REMARQUE– Ne JAMAIS utiliser un type quelconque de nettoyeur pour fenêtres, savon, poudre à récurer, ou tout nettoyeur avec des solvants, comme l'alcool, le benzène, l'ammoniaque ou les diluants à peinture.

C. CONSEILS DE RANGEMENT

1. Rangez votre fauteuil dans un endroit propre et sec. Sinon, les pièces risquent de rouiller ou de se corroder.
2. Avant d'utiliser votre fauteuil roulant, assurez-vous qu'il est en bon état de fonctionnement. Examinez et réparez tous les éléments indiqués dans le « Tableau d'entretien ».
3. Si ce fauteuil est rangé pendant plus de trois mois, faites-le inspecter par un fournisseur avant de l'utiliser.
4. Utilisez de la vaseline pour regraisser les bornes après avoir branché le câble sur la batterie. (Recouvrez complètement de vaseline l'écrou et le boulon de borne, le serre-câble et toute partie exposée du câble).

D. PRESSION D'AIR DES PNEUS

AVERTISSEMENT

1. Vérifiez l'absence d'usure et corrigez la pression des pneus une fois par semaine.
2. Pour une performance optimale, gonflez les pneus à la pression indiquée sur le flanc. level, as shown on the tire sidewall:
 - Roues motrices gonflables de 14 po (35,56 cm) : de 35 à 45 psi (240 à 310 kpa)

1. Gonflage des pneus:

- a. **ATTENTION!**– Pour éviter d'endommager les pneus: utilisez une pompe à main (ou une pompe à air à débit réduit) pour gonfler les pneus. Utilisez un manomètre pour pneus pour vérifier la pression d'air.
- b. Retirez le capuchon de la tige d'air.
- c. Gonflez les pneus à la pression adéquate (indiquée sur le flanc du pneu).

E. BALAIS DU MOTEUR

Vérifiez les balais de moteur tous les quatre (4) mois pour vous assurer de l'absence d'usure. Ils doivent être propres et brillants. Remplacez ceux qui sont usés ou noircis.

F. MISE AU REBUT DES BATTERIES

AVERTISSEMENT

1. Une fois qu'elles ont atteint la fin de leur vie utile, toutes les batteries sont considérées comme des déchets dangereux.
2. Pour plus de détails sur la manipulation et le recyclage des batteries, communiquez avec les autorités locales compétentes en la matière.
3. Mettez toujours le produit au rebut par l'intermédiaire d'un agent autorisé.

G. COMMANDE DE PIÈCES

Lorsque vous commandez des pièces, veuillez fournir les informations suivantes:

1. Modèle de fauteuil, Numéro de série du fauteuil
2. Commande à gauche ou à droite.
3. Référence, description et quantité de pièces nécessaires
4. Indiquez la raison pour laquelle vous souhaitez obtenir une pièce de rechange.

H. LISTES DE VÉRIFICATIONS DE SÉCURITÉ

Vous devez vérifier les articles de ce diagramme aux intervalles indiqués. Si l'un de ces articles est desserré, usé, tordu ou déformé, faites-le vérifier et (ou) réparer par votre fournisseur Sunrise agréé dans les plus brefs délais. Un entretien et des révisions fréquents améliorent les performances, prolongent la durée d'utilisation du fauteuil et permettent d'empêcher les accidents.

LISTES DE VÉRIFICATIONS DE SÉCURITÉ

	Tous les jours	Une fois par semaine	Une fois par mois	Une fois par trimestre	Une fois par an
Charger les batteries	<input checked="" type="checkbox"/>				
Vérifier le gonflage des pneus		<input checked="" type="checkbox"/>			
Vérifier la structure et base pour des objets étrangers et/ou obstruction		<input checked="" type="checkbox"/>			
Vérifiez que les boutons sous l'avant du siège sont correctement serrés		<input checked="" type="checkbox"/>			
Consultez les fiches et connecteurs pour connexions appropriées			<input checked="" type="checkbox"/>		
Vérifier toutes les pièces mobiles pour une usure				<input checked="" type="checkbox"/>	
Inspectez tous les écrous, boulons et attaches pour relâchement ou usure				<input checked="" type="checkbox"/>	
Inspecter le revêtement d'usure				<input checked="" type="checkbox"/>	
Service par détaillant autorisé					<input checked="" type="checkbox"/>

Remarque : L'utilisateur ou la personne soignante doit effectuer ces vérifications hebdomadaires et mensuelles pour maintenir la sécurité du dispositif. Si un article ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter votre revendeur agréé.

I. DOSSIER PLIANT 1

Les fauteuils roulants Quickie de série QM-710/715HD/720 sont expédiés avec le dossier en position repliée. (en option)

1. Positionnement vertical

- Soulevez le dossier jusqu'à ce qu'il soit en position verticale et que les poignées de verrouillage (A) s'enclenchent.
- Le dossier est prêt à être utilisé.

2. Dossier pliant

- Soulevez le dossier et faites tourner les poignées de verrouillage (A) vers l'intérieur et vers l'extérieur.
- Pliez le dossier vers l'avant.

⚠ AVERTISSEMENT

Les loquets du dossier doivent être verrouillés avant que le fauteuil ne puisse être utilisé.

J. INCLINAISON ARRIÈRE MANUELLE 2

Le système ASAP II offre deux méthodes d'inclinaison arrière manuelle. Pour exécuter la première méthode, utilisez une clé à douille de 16 mm au point (B). Pour la deuxième méthode, utilisez la molette (C) située sur le côté du fauteuil. Pour incliner le fauteuil, tournez cette molette dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour redresser le dossier, tournez la molette en sens inverse des aiguilles d'une montre.

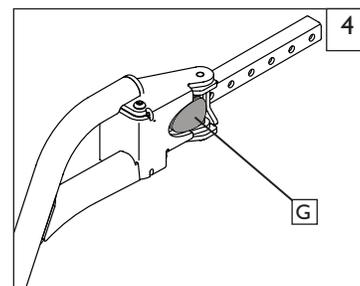
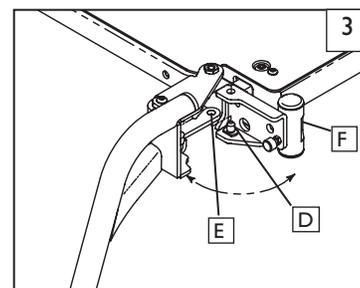
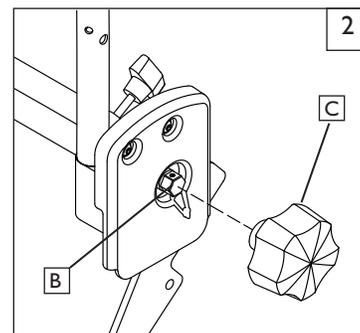
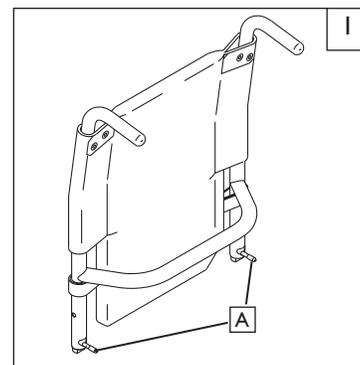
K. REPOSE-PIEDS RABATTABLES 3 4

1. Installation

- Placez l'axe rabattable (D) dans l'orifice de piétement (E) sur le haut de la fixation du support, en orientant le repose-pied vers l'extérieur de l'armature.
- Tournez le repose-pied vers l'intérieur jusqu'à ce que le plateau-support se verrouille (F) sur le boulon de serrage.

2. Retrait

- Pour retirer le repose-pied, appuyez sur le levier de déblocage rapide (G).
- Tournez le repose-pied vers l'extérieur et soulevez-le.



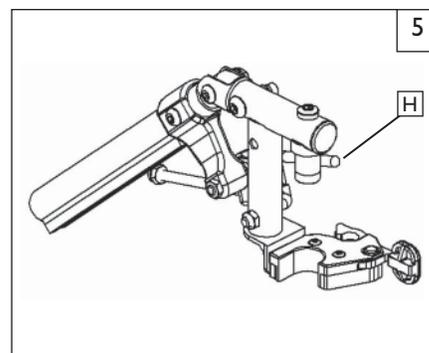
L. APPUIE-JAMBES ÉLÉVATEUR (En option) 5

1. Installation

Pour installer ou enlever l'appuie-jambe à surélévation (ELR, Elevating Legrest), reportez-vous aux instructions portant sur l'installation des repose-pieds rabattables.

2. Réglage

- Pour relever un appuie-jambe, amenez-le à la position désirée. L'appuie-jambe s'enclenchera automatiquement en place.
- Pour abaisser l'appuie-jambe tout en restant assis(e) dans le fauteuil, commencez par relever légèrement le levier de déblocage (H), puis poussez-le vers le haut et abaissez l'appuie-jambe jusqu'à la position désirée.



M. ACCOUDOIRS À DOUBLE MONTANT (STANDARD) ACCOUDOIR À DOUBLE MONTANT À HAUTEUR RÉGLABLE (En option) 6

L'accoudoir rabattable à double montant peut être rabattu ou retiré.

1. Installation de l'accoudoir

- Insérez les montants avant et arrière de l'accoudoir dans les récepteurs.
- Engagez les leviers (A et B) pour immobiliser l'accoudoir.

2. Préparation avant de rabattre l'accoudoir

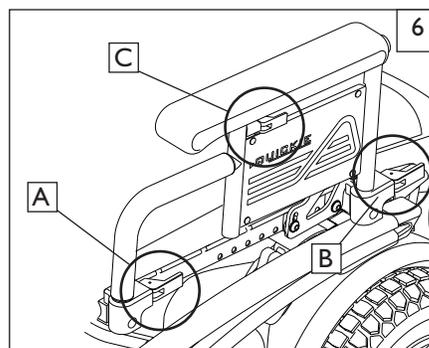
- Libérez le levier (A) de manière à ce que le montant avant puisse être soulevé librement.
- L'accoudoir peut désormais être rabattu sans être enlevé.

3. Préparation au retrait de l'accoudoir

- Libérez les leviers (A et B) de manière à ce que les montants avant et arrière puissent être facilement retirés.
- L'accoudoir peut désormais être facilement enlevé pour effectuer un transfert.

4. Réglage de la hauteur (en option)

- Relâchez le levier de fixation supérieur (C).
- Régalez à la hauteur désirée.
- Remettez le levier de fixation en position de blocage.
- Faites bouger l'accoudoir vers le haut ou le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



N. ACCOUDOIRS À HAUTEUR RÉGLABLE À MONTANT UNIQUE (En option) 7

1. Installation

- Insérez le montant extérieur dans le récepteur monté sur le châssis du fauteuil.
- L'accoudoir s'enclenchera automatiquement en place.

2. Réglage de la hauteur

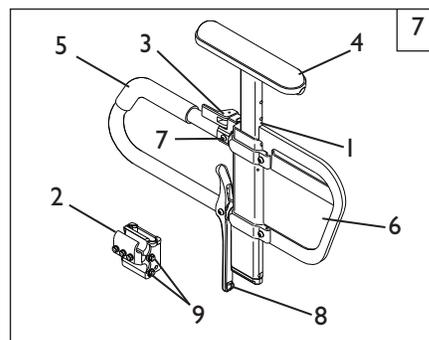
- Tournez le levier de déblocage jusqu'à la butée.
- Faites glisser le coussinet de l'accoudoir vers le haut ou vers le bas, à la hauteur désirée.
- Remettez le levier en position de blocage.
- Appuyez sur le coussinet jusqu'à ce que la partie supérieure du montant s'enclenche fermement en place.

3. Retrait de l'accoudoir

- Tournez le levier de déblocage et retirez l'accoudoir.

4. Remise en place de l'accoudoir

- Réinsérez l'accoudoir dans le récepteur.
- Remettez le levier de déblocage en position de blocage contre le montant de l'accoudoir.



Clé de réglage de la hauteur de l'accoudoir

- Montant intérieur de l'accoudoir
- Support
- Levier de dégagement, en position bloquée
- Coussinet de l'accoudoir
- Barre de transfert
- Panneau latéral
- Vis de réglage de la tension
- Levier de sortie d'accoudoir
- Boulons de réglage du support

O. MONTAGES RÉTRACTABLE, PIVOTANT ET CENTRAL DE LA

MANETTE DE COMMANDE 8 9

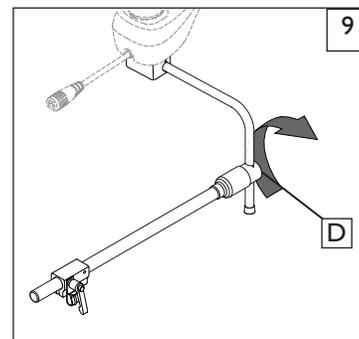
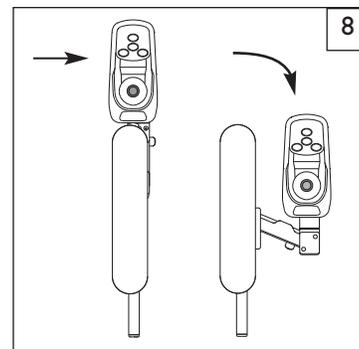
La manette de commande ou l'afficheur amélioré est installé avec un mécanisme qui permet de bloquer la manette en position avancée ou rétractée.

Pivotant et rabattable

- a. Pour rétracter la manette de commande, poussez-la vers l'extérieur en appuyant sur l'intérieur de la manette.
- b. Poussez la manette de commande en l'éloignant de l'avant de l'accoudoir jusqu'à ce qu'elle se bloque en position pivotante.
- c. Pour revenir à la position avant, poussez l'avant du montage de la manette de commande vers l'avant jusqu'à ce qu'elle se bloque en place.

Faites tourner le montage central.

- a. Appuyer sur le bouton de déblocage (D) à l'extrémité du bras de la manette de commande.
- b. La manette de commande et de bras central doivent s'éloigner en tournant.
- c. Pour revenir en position centrale, répétez l'étape 1 et faites tourner le montant de la manette de commande sur sa position d'origine jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.



P. MÉCANISME DE BLOCAGE DU MOTEUR 10

Désenclenchez les deux mécanismes de blocage du moteur lorsque vous devez pousser le fauteuil à la main. (Par exemple, en cas d'urgence ou si les batteries se déchargent.)

AVERTISSEMENT

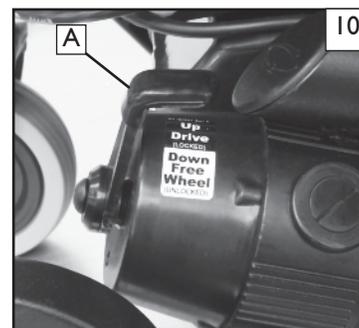
- Ne désenclenchez pas les mécanismes de blocage du moteur à moins que l'alimentation du fauteuil ne soit coupée.
- Si un des blocages, ou les deux, sont relâchés, le fauteuil ne fonctionne pas et l'indicateur de charge de la batterie fait clignoter 9 barres rapidement (si le fauteuil est sous tension).
- N'oubliez pas que le fauteuil n'aura pas de freins dans la position en roue libre.
- La personne poussant le fauteuil doit avoir le contrôle total lorsque les mécanismes de blocage du moteur sont désenclenchés.

1. Relâchez les deux mécanismes de blocage du moteur pour pousser manuellement le fauteuil roulant

- a. Le mécanisme de blocage du moteur (A) est fixé à la partie arrière de chaque moteur situé vers l'arrière du fauteuil roulant.
- b. Poussez chaque mécanisme de blocage du moteur vers le bas.

2. Engagez le levier du mécanismes de blocage du moteur pour faire avancer le fauteuil au moteur.

- a. Le mécanisme de blocage du moteur (A) est fixé à la partie supérieure arrière de chaque moteur situé à l'arrière du fauteuil.
- b. Tirez le levier de blocage de chaque moteur vers le haut.



Q. RETRAIT DE LA BATTERIE 11 12 13 14

Pour retirer les batteries en vue du transport ou de l'entretien

Retirer les batteries

- a. Retirez les deux boutons (B) qui retiennent le siège en place. Basculez le siège vers l'arrière jusqu'à ce qu'il se repose sur la butée.
- b. En vous tenant debout derrière le siège, saisissez les poignées de poussée et basculez légèrement le siège au complet aussi loin à l'arrière que possible. (Fig. 12)
- c. Retirez la housse en la soulevant comme illustré. (Fig. 13)
- d. Débranchez les deux faisceaux de batterie (connecteurs rouge et noir).
- e. Soulevez la batterie du compartiment à l'aide des sangles de transport de la batterie.
- f. Après remplacement des batteries, assurez-vous que les boutons sont réinstallés et serrés de manière sécuritaire.

AVERTISSEMENT

Enlever les batteries de la base ou déplacer le système de siège vers le haut ou vers l'arrière, peut diminuer la stabilité du fauteuil et le faire basculer vers l'arrière.

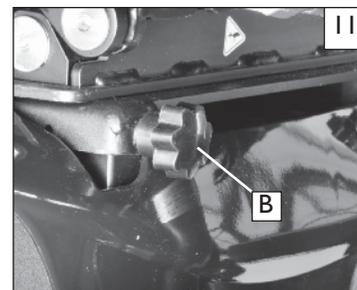
R. VÉRIFICATIONS

Une fois le montage et le réglage du fauteuil terminés, il devrait fonctionner facilement et sans à-coups. Tous les accessoires doivent également être vérifiés pour confirmer qu'ils fonctionnent correctement. Le fauteuil étant assemblé, assurez-vous qu'il fonctionne conformément aux réglages que vous avez spécifiés.

Si le fauteuil ne fonctionne pas comme prévu (selon les spécifications), mettez-le immédiatement hors tension et contactez votre fournisseur agréé pour faire reprogrammer les paramètres de fonctionnement à l'aide du guide d'utilisation du système RNET ou VR2.

En cas de problème, veuillez suivre les procédures suivantes:

- a. Relisez la section Montage, réglage et utilisation et le Guide d'utilisation pour vous assurer que le fauteuil a été correctement préparé.
- b. Si le problème persiste, communiquez avec votre fournisseur agréé. Si le problème est toujours présent après avoir pris contact avec votre fournisseur agréé, communiquez avec le service à la clientèle Sunrise Medical. Consultez la page d'introduction pour y lire les modalités de prise de contact avec les personnes en mesure de vous aider.



Explications des profils et des modes : L'utilisation du système RNET est basée sur le concept de Profils et de Modes. Un Profil est une collection de paramètres programmables qui touchent l'utilisation et les performances du fauteuil roulant. Il est typique d'avoir 5 Profils, chacun configuré pour fournir des performances de conduite différentes. Par exemple, le Profil 1 peut avoir des paramètres de vitesse et d'accélération très lents, alors que les Profils 2 à 5 auraient des paramètres progressivement plus rapides. De cette façon, l'utilisateur peut modifier les performances du fauteuil roulant en choisissant le Profil approprié avec le Bouton profil sur le JSM. Bien que les Profils soient principalement utilisés pour changer les performances de conduite, ils peuvent aussi contenir des paramètres pour d'autres fonctions, comme le contrôle du siège. Un Mode reflète l'opération réelle qui a lieu suite à une commande de la manette. Les exemples typiques sont le Mode conduite, le Mode de contrôle du siège et le Mode Bluetooth. L'utilisateur peut choisir le Mode requis avec le bouton Mode sur le JSM. Prenez note qu'il est seulement possible de choisir un Mode s'il y a un Module qui prendra en charge ce Mode connecté dans le système. Par exemple, s'il n'y a pas de Module souris connecté, alors l'utilisateur ne sera pas en mesure de choisir ce Mode.

A. COMMANDES 15

L'Omni est une interface de commande universelle spéciale qui accepte les signaux de plusieurs types de SID pour les transformer en commandes compatibles avec le système de commande RNET, doté de la technologie des pilotes PG.

B. CONNECTEURS 16 17

Connecteurs correspondants

Connexion des câbles de communication (A)

Tenez le boîtier du connecteur et poussez fermement le connecteur dans la fiche jusqu'à ce que le plastique jaune disparaisse. Les connecteurs sont fixés solidement à l'aide d'un système de friction.

Déconnexion des câbles de communication

Tenez fermement le boîtier du connecteur et tirez pour le déconnecter.

REMARQUE—Ne tenez pas le boîtier par le câble et ne le tirez pas par le câble. Saisissez toujours le connecteur pour le connecter et le déconnecter.

Lors de la première mise en marche du système de commande après une connexion, ou lors du changement d'un composant du système, le registre sera affiché pendant l'auto-vérification du système. Ensuite, l'icône de redémarrage apparaît. Arrêtez et redémarrez le système de commande pour le faire fonctionner.

C. LEVIERS DE COMMANDE R-NET 18



Commandes: DEL, Écran couleur, and Levier de Commande Avancé

Touche du levier de commande: Écran ACL (B), interrupteur de palette (gauche et droit) (C), prise de profil externe (D), prise d'interrupteur Marche/Arrêt externe (E).

AVERTISSEMENT

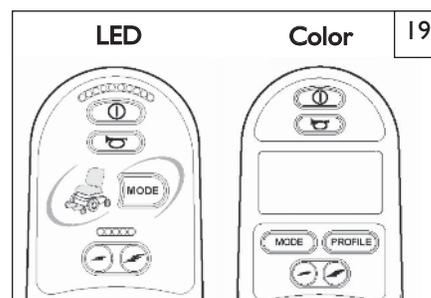
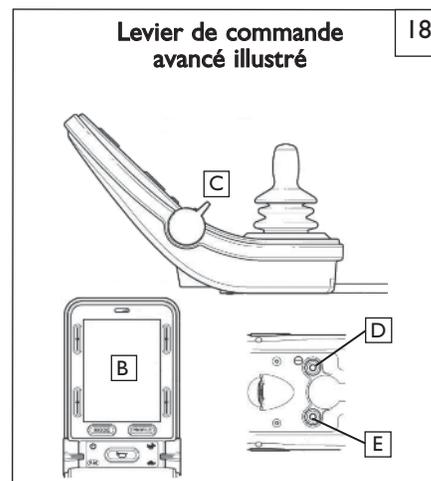
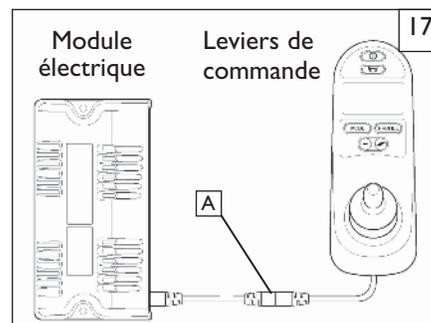
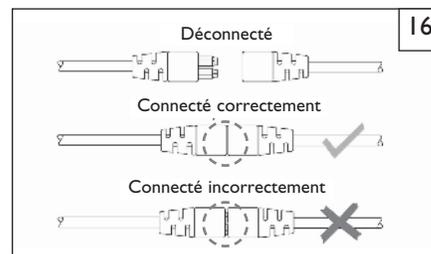
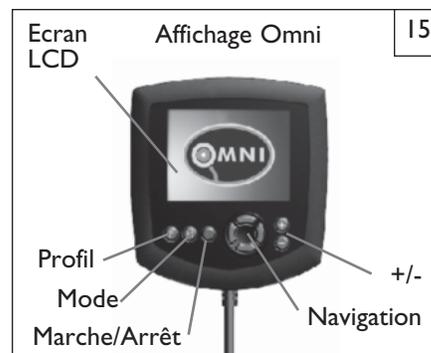
Nettoyer l'écran ACL (B)

- TOUJOURS** utiliser un chiffon doux, propre, sans peluche et sec
- Pour nettoyer les empreintes et les marques grasses de votre écran ACL, utiliser une solution de nettoyage d'écran conçue pour les écrans ACL (non à base d'ammoniaque). Mettre une petite quantité de la solution sur un chiffon propre, sans peluche et sec et frotter doucement l'écran.
- Ne JAMAIS** utiliser un type quelconque de nettoyeur pour fenêtres, savon, poudre à récurer, ou tout nettoyeur avec des solvants, comme l'alcool, le benzène, l'ammoniaque ou les diluants à peinture.
- Ne JAMAIS** utiliser des tampons abrasifs ou serviettes en papier. Si vous le faites, vous pourriez égratigner l'écran ou enlever le revêtement anti-éblouissement de l'écran et endommager de manière permanente l'écran du levier de commande.

D. BOUTONS ET COMMANDES DU LEVIER DE COMMANDE 19 20 21

Indicateur de batterie A

Affiche le niveau de charge de la batterie et alerte l'utilisateur/utilisatrice lorsque le niveau est faible.



- Fixe : indique que tout fonctionne normalement.
- Clignotement lent : le système de commande fonctionne correctement, mais vous devez charger la batterie dès que possible.
- Clignotement rapide : les batteries du fauteuil roulant sont en cours de chargement. Vous ne pourrez pas piloter le fauteuil roulant tant que le chargeur ne sera pas déconnecté et que vous n'aurez pas désactivé et réactivé le système de commande.
- Si le testeur de batterie affiche du rouge, du jaune et du vert, les batteries sont chargées (barres 1 à 10).
 - Si le testeur affiche uniquement du rouge et du jaune, il est temps de recharger les batteries dès que possible (barres 1 à 7).
 - Si le testeur affiche du rouge, les batteries doivent être rechargées immédiatement (barres 1 à 3).

Bouton de marche/arrêt B

Le bouton de marche/arrêt active les circuits électroniques du système de commande, ce qui active à son tour l'alimentation des moteurs du fauteuil roulant. N'utilisez pas le bouton de marche/arrêt pour arrêter le fauteuil roulant.

Bouton de l'avertisseur C

L'avertisseur émet un son lorsque le bouton est enfoncé.

Indicateur de l'actionneur D

Cette DEL affiche le canal d'actionneur contrôlé en temps réel lorsque le système de commande est en mode Actionneur. Le levier de commande permet de sélectionner et d'utiliser l'actionneur.

- Les déplacements à gauche ou à droite exigent la sélection de différents canaux d'actionneur.
- Les déplacements vers l'avant et vers l'arrière exigent le déplacement du ou des actionneurs sélectionnés.

Bouton Mode E F

Le bouton Mode permet à l'utilisateur/utilisatrice de naviguer parmi les modes de fonctionnement disponibles prévus pour le système de commande en question. Les modes disponibles dépendent de la programmation et de la plage des dispositifs de sortie auxiliaires connectés au système de commande.

Indicateur de vitesse ou de profil pilote maximal G

Cet indicateur affiche le réglage de vitesse maximale ou de profil pilote maximal du fauteuil roulant. Cinq réglages de vitesse ou de profil pilote sont possibles : le niveau 1 est la vitesse la plus basse et le niveau 5, la plus haute.

- Le message Niveau de vitesse actif s'affiche sur l'écran par une série de cinq voyants lumineux. L'un des voyants indique le niveau le plus lent actuellement actif, tandis que les cinq voyants indiquent le niveau le plus rapide actuellement actif.
- Le mode Conduite est indiqué avec un seul voyant lumineux. Le premier voyant indique le mode Conduite 1; le deuxième voyant indique le mode 2, etc.

Bouton d'augmentation/diminution de vitesse H

Ces boutons augmentent ou diminuent le réglage maximal de la vitesse. Si le système de commande est programmé pour une utilisation en profil pilote, les boutons choisissent un profil pilote plus bas ou plus élevé.

Boutons des côtés de l'écran I

Ces boutons font fonctionner l'éclairage : Dangers, lumières, indicateur gauche et droit. Une fois la fonction activée, l'icône apparaîtra sur l'écran.

- Si aucun système d'éclairage n'est installé, les boutons seront inactifs.
- Dans tous les cas, le bouton supérieur gauche, lorsqu'il est appuyé dessus rapidement, ouvrira le menu des paramètres.

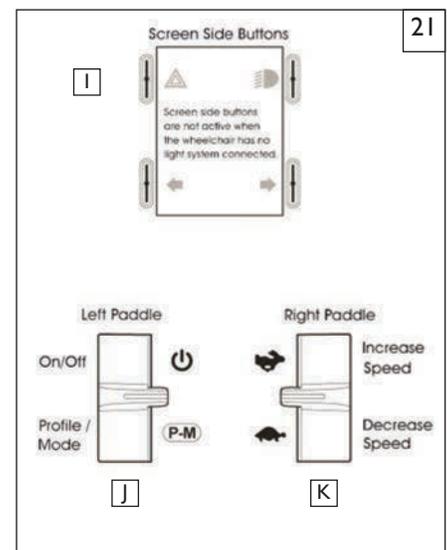
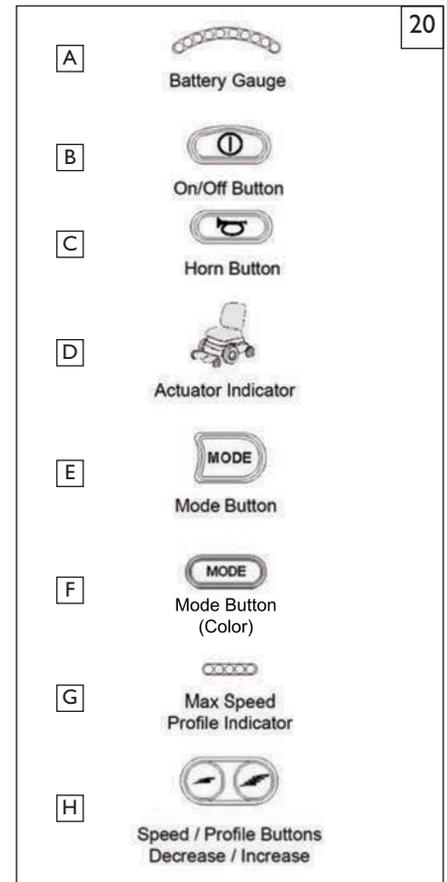
Interrupteur de palette gauche J

Marche/Arrêt (ne pas utiliser cela pour arrêter le fauteuil roulant)

Profil/Mode : Permet à l'utilisateur de naviguer à travers les profils et modes de conduite disponibles.

Interrupteur de palette droite K

Ce bouton augmente ou diminue le réglage de vitesse maximale. Un écran momentané peut s'afficher lors de l'utilisation de la palette. Selon la programmation, l'interrupteur de palette peut agir comme commande de vitesse momentanée, ou comme commande de vitesse continue.



E. ÉCRAN ACL (couleur et avancé) 22

Cette section recouvre les modules du levier de commande associés à un écran ACL couleur. L'écran ACL couleur est divisé en trois zones affichant divers renseignements : la barre supérieure, la barre inférieure et la zone principale de l'écran

I. BARRE SUPÉRIEURE (A) 23

Indicateur de batterie:

Affiche le niveau de charge de la batterie et alerte l'utilisateur lorsque le niveau est faible.

- Fixe: indique que tout fonctionne normalement.
- Clignotement lent: le système de commande fonctionne correctement, mais vous devez charger la batterie dès que possible.
- Clignotement rapide: les batteries du fauteuil roulant sont en cours de chargement. Vous ne pourrez pas piloter le fauteuil roulant tant que le chargeur ne sera pas déconnecté et que vous n'aurez pas désactivé et réactivé le système de commande.
- Si le testeur de batterie affiche du rouge, du jaune et du vert, les batteries sont chargées (barres 1 à 10).
- Si le testeur affiche uniquement du rouge et du jaune, il est temps de recharger les batteries dès que possible (barres 1 à 7).
- Si le testeur de batterie affiche uniquement du rouge, la batterie doit être rechargée immédiatement (barres 1 à 3)

2. ÉCRAN DU MOTEUR PRINCIPAL (B) (couleur et avancé)

Nom du profil 24

Un message texte affiche le nom du profil actif.

Horloge 25

Affiche l'heure en format numérique.

Affichage couleur de la vitesse du levier de commande 26

Affiche un graphique proportionnel de la vitesse du fauteuil roulant.

Indicateur de vitesse maximale 27

Affiche le réglage actuel de la vitesse maximale.

Affichage numérique de la vitesse 28

Affiche la vitesse actuelle du fauteuil roulant selon les moteurs.

Affichage avancé de la vitesse du levier de commande 29

Affiche un graphique proportionnel de la vitesse du fauteuil roulant.

Odomètre 30

Affiche la distance parcourue par le fauteuil roulant. L'écran peut afficher soit la distance totale ou la distance parcourue en miles ou en kilomètres. Le menu Paramètres contient une option qui définit si la distance du déplacement ou la distance totale est affichée, ainsi qu'une option permettant de réinitialiser la distance du déplacement. Si le mode de fonctionnement verrouillé est activé, alors ce symbole aura la priorité sur l'odomètre.

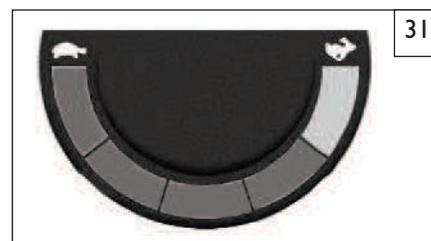
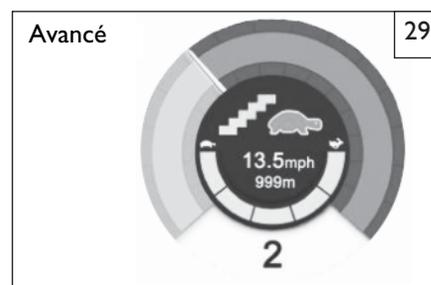
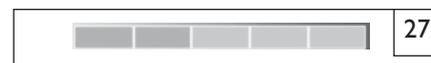
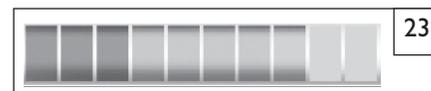
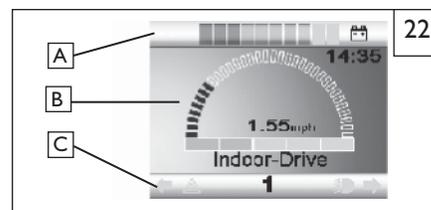
Indicateur avancé de la vitesse maximale du levier de commande 31

Affiche le réglage actuel de la vitesse maximale.

3. BARRE DE TEXTE (C) (Levier de commande couleur)

Profil en cours 22

Le profil actuel choisi est affiché dans un format numérique ou peut être sous format texte. Les avertissements de température peuvent aussi être affichés sur cette barre.



4. ICÔNES ET MESSAGES IMPORTANTES (couleur et avancé)

Mode verrouillé ³²

Ce symbole apparaît lorsque système de commande fonctionne en mode verrouillé.

Mode d'arrêt ³³

Si la vitesse du fauteuil roulant est limitée, par exemple lorsque le siège est basculé, ce symbole orange apparaît. Si le fauteuil roulant ne peut être piloté, alors ce symbole rouge clignotera.

5. ÉCRAN DE MODE :

Mode Actionneur (siège) ³⁴

Affiche les sélections de mouvement actuelles du fauteuil, le nom de la sélection et la flèche de direction indiquant le type de mouvement disponible.

Réglage de la vitesse ³⁵

En mode Réglage de vitesse, l'écran suivant apparaît pendant une courte durée.

Fenêtre de message du levier de commande couleur ³⁶

Le RNET affiche des icônes d'avertissement et des messages d'information dans une fenêtre dédiée.

Fenêtre de message du levier de commande couleur ³⁷

Le RNET affiche des icônes d'avertissement et des messages d'information dans une fenêtre dédiée.

Redémarrage ³⁸

Lorsque le système de commande exige un redémarrage, par exemple après la reconfiguration d'un module, ce symbole vert clignote.

Butée en « E » ³⁹

Ce symbole rouge s'affiche lorsque l'interrupteur du profil externe est activé durant le pilotage du fauteuil ou le fonctionnement de l'actionneur.

Levier de commande déplacé ⁴⁰

Si vous utilisez le levier de commande avant d'activer le système de commande ou juste après l'activation du système, l'écran se mettra à clignoter et affichera une image indiquant que le levier de commande a été déplacé.

Vous devez relâcher le levier de commande et le recentrer avant de reprendre son utilisation normale. Si vous ne relâchez pas le levier de commande en cinq secondes, le fauteuil roulant s'immobilisera, et ce, même si vous relâchez le levier de commande après ce laps de temps pour l'utiliser normalement. Un écran de diagnostic s'affichera alors. Vous pouvez remédier à cette situation en mettant le système de commande hors tension, puis en le remettant sous tension.

Système de commande verrouillé ⁴¹

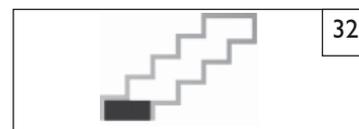
Le système de commande peut être verrouillé dans l'une de deux façons. Soit à l'aide d'une séquence de fléchissements et de poussées avec le levier de commande ou soit à l'aide d'une touche physique. La manière qu'est verrouillée le système de commande dépend de la façon que le fabricant du fauteuil roulant l'a programmé. Consulter le manuel technique R-Net SK77981 au chapitre sur la programmation pour plus de détails.

6. Écrans momentanés ⁴²

Si les écrans momentanés sont programmés à être affichés et si vous appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse ou du profil pilote, les écrans suivants s'afficheront alors.

7. Écran de diagnostic ⁴³

Lorsque les circuits de sécurité du système de commande ont été activés et que le système de commande n'a pu exécuter le déplacement du fauteuil roulant, un écran de diagnostic est affiché. Cet écran indique un désamorçage du système, c'est-à-dire que le RNET a détecté un problème dans le système électrique du fauteuil roulant.



32



33



34



35



36



37



38



39



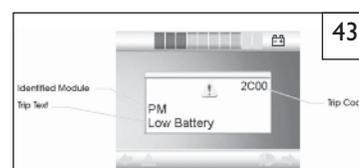
40



41



42



43

F. RÉGLAGES DE LA COMMANDE DES PERFORMANCES

REMARQUE - AVANT d'essayer de vérifier et/ou d'ajuster les réglages de votre levier de commande, assurez-vous de demander à votre revendeur ou à votre clinicien d'effectuer les réglages, au besoin.

1. Il est essentiel d'adapter les réglages de commande à votre niveau de fonctionnement et à vos capacités.
2. Consultez votre professionnel de la santé et votre fournisseur pour choisir les réglages de commande les mieux adaptés à votre cas.
3. Vérifiez et ajustez les réglages tous les six à douze mois.

AVERTISSEMENT

Rajustez les réglages de commande immédiatement si vous notez le moindre changement dans votre capacité à :

- contrôler le levier de commande.
- éviter les obstacles.

G. PROGRAMMEUR INTÉGRÉ OUTIL DE DIAGNOSTIC (DTT) OU PROGRAMMEUR PC RNET

AVERTISSEMENT

Une configuration du fauteuil dépassant les capacités de l'utilisateur/utilisatrice risque de provoquer de graves blessures. Consultez votre conseiller ou conseillère en soins de santé avant de modifier les réglages. Le programmeur intégré ou le programmeur PC RNET permet de configurer les réglages de commande du modèle QM-710. Voici quelques-uns des nombreux réglages pouvant être configurés par le programmeur intégré ou le programmeur PC RNET. (Consultez le manuel d'utilisation du programmeur intégré RNET OBP pour y trouver tous les paramètres programmables).

- Vitesse d'accélération
- Vitesse de décélération
- Accélération en virage
- Décélération en virage
- Vitesse en avant (max. et min).
- Vitesse en arrière (max. et min).
- Vitesse en virage (max. et min).
- Correction de direction

Programmation du fauteuil :

- a. L'accès via l'outil de diagnostic DTT (Diagnostic Test Tool) ou le programmeur PC exige une connexion incorporée au câble de communication.
- b. Programmez selon le besoin.
- c. Enlevez la clé électronique ou recyclez l'alimentation.

REMARQUE– Relisez le manuel d'utilisation du programmeur RNET OBP pour obtenir plus de détails sur la manière de programmer votre fauteuil.

H. BOUTONS PROGRAMMABLES CTRL+5

Le Ctrl+5 (interrupteur Canbus) est un dispositif qui se branche dans le système R-net de moteurs PF et qui permet la configuration de jusqu'à 10 fonctions différentes dans les 10 boutons discrets, (chaque interrupteur à bascule consiste en deux boutons). Ce dispositif utilise l'option des boutons réglables brevetée de Sunrise Medical. Les interrupteurs Ctrl+5 sont préprogrammés de l'usine à des valeurs par défaut pour les actuateurs sur les fauteuils. En utilisant le programmeur PC du revendeur et une clé électronique, la configuration des boutons peut être modifiée à quelconque des fonctions des boutons configurables selon le désir de l'utilisateur, tout comme les boutons du levier de commande.

I. LEVIER DE COMMANDE STATIONNAIRE

Votre fauteuil comprend une fonction de programmation dite de levier de commande stationnaire, qui peut être réglée par votre revendeur. Cette fonction détecte le déplacement du levier de commande hors du point mort, accompagné d'une absence d'activité pendant une période de temps prédéterminée. Le contrôleur s'éteint automatiquement à l'écoulement de ce délai. La fonction a pour objet de protéger l'utilisateur/utilisatrice, les piles et les composants électroniques en cas de déplacement accidentel du levier de commande. Deux paramètres peuvent être réglés

1. **Période maximum de levier de commande stationnaire:** Période durant laquelle le levier de commande se trouve dans la plage stationnaire avant arrêt de l'unité. Cette période peut être programmée entre 0 et 60 minutes, par incréments de 1 minute. Sélectionnez 0 pour désactiver la fonction. Le réglage par défaut est de 0 (fonction désactivée).
2. **Plage de position stationnaire du levier de commande:** Cette plage détermine l'étendue de la région autour de la position actuelle du levier de commande. Si le levier de commande reste dans cette région pendant la période maximum de levier stationnaire, le contrôleur s'éteint. La plage peut être programmée entre 1 et 50, par incréments de 1. Le réglage par défaut est de 1.

AVERTISSEMENT

Avant d'activer cette fonction ou de régler ces paramètres de durée et de plage, lisez attentivement la signification de ces derniers et assurez-vous de bien comprendre. Lorsque la période maximum de levier stationnaire est atteinte à l'intérieur de la plage de position stationnaire du levier de commande, les moteurs électriques du fauteuil sont arrêtés. Ceci se produit, par exemple, si vous avancez tout droit pendant une période de temps prolongée, sans mouvement du levier de commande. Lorsque les moteurs électriques s'arrêtent de fonctionner, l'utilisateur doit éteindre le fauteuil et le remettre en position de navigation motorisée.

J. CIRCUIT DE RÉDUCTION DE LA PUISSANCE THERMIQUE

Votre fauteuil est équipé d'un circuit de réduction de la puissance thermique. Il protège le contrôleur de dommages dus aux surchauffes. Dans des conditions extrêmes (par exemple, lorsque vous montez une côte), le circuit réduit l'alimentation en puissance de vos moteurs. Cela permet au fauteuil de fonctionner à une vitesse réduite. Lorsque le contrôleur a refroidi, le fauteuil reprend sa vitesse normale.

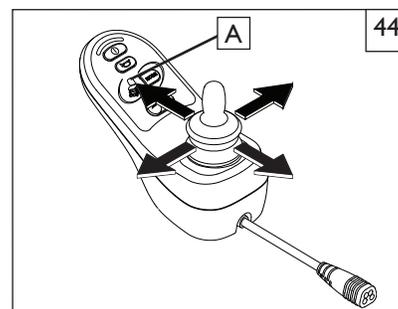
K. OPÉRATIONS ÉLECTRIQUES D'INCLINAISON ARRIÈRE, DE BASCULEMENT AVANT ET D'ÉLÉVATION

Vous pouvez utiliser les fonctionnalités d'inclinaison arrière, de basculement avant et d'élévation électriques de votre fauteuil roulant à l'aide du levier de commande. Pour utiliser ces fonctionnalités, suivez les instructions ci-dessous :

Si l'option « Thru-Drive » a été sélectionnée:

1. Assurez-vous d'avoir activé le contrôleur.
2. En mode Conduite, appuyez sur le bouton Mode pour passer au mode Siège électrique.
3. Déplacez le levier de commande à gauche ou à droite pour sélectionner l'option électrique souhaitée (inclinaison arrière, basculement avant, élévation, appuie-jambes).

4. Déplacez le levier de commande vers l'avant ou l'arrière pour régler l'option électrique sélectionnée à la position désirée.
5. Appuyez sur le bouton Mode pour revenir au fonctionnement normal ou continuez à déplacer le levier de commande à gauche ou à droite pour régler l'option électrique suivante. Vous devez appuyer sur le bouton Mode multiple si d'autres modules (Bluetooth ou Sortie) sont activés.



X. BATTERIES

A. INTRODUCTION

1. Remarques–

- Les batteries alimentent votre fauteuil en énergie. Elles renferment des quantités limitées d'énergie. La durée pendant laquelle elles peuvent rester entreposées et fournir de l'énergie est également limitée.
- Les batteries ne peuvent être rechargées qu'un certain nombre de fois, après quoi elles tombent en panne et ne restent pas chargées.
- Pour toute question concernant les batteries, adressez-vous à votre fournisseur.

2. Utilisez des batteries adéquates:

Votre fauteuil fonctionne avec deux batteries de 12 volts.

- Elles doivent être de taille GP 24, 34 (ou 22NF), avec une consommation minimale nominale de 50 ampères par heure.
- Il est recommandé d'utiliser uniquement des batteries à décharge poussée dans un boîtier étanche pour ce fauteuil roulant.
- Type de connexion : batteries à tige ou à dessus plate (recommandées si la hauteur entre le siège et le sol doit être minime).
- Lorsque vous achetez une batterie de rechange, demandez impérativement une batterie à décharge poussée et boîtier étanche. N'utilisez en aucun cas d'autres batteries.
- Les batteries de taille au moins GP 24 sont exigées pour les fauteuils à siège électrique.

3. Rodage

- Une batterie nécessite un « rodage » pour les 6 à 12 premières charges. Elle n'accepte pas la pleine charge durant cette période.
- Il est préférable de limiter la longueur de vos déplacements jusqu'à ce que les batteries soient rodées et que vous connaissiez la portée de votre fauteuil.

4. Batteries déchargées:

- **Ne laissez** jamais une batterie se décharger complètement. Si vous faites marcher votre fauteuil jusqu'à ce qu'il soit presque arrêté, vous réduirez considérablement la vie utile de vos batteries.
- **Ne laissez** jamais reposer une batterie en état déchargé. Donnez une charge complète aux batteries inutilisées ou entreposées une fois par mois.
- Chargez toujours les batteries à fond. Évitez des charges fréquentes mais partielles.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne branchez jamais un équipement de vie ou un dispositif auxiliaire sur la batterie du fauteuil. Une défaillance du circuit électrique pourrait se produire et blesser gravement, voire mortellement, l'utilisateur/utilisatrice.

B. CHARGEMENT DES BATTERIES

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessure grave, voire mortelle, dû à une décharge électrique, un incendie ou une explosion durant la charge : ne branchez jamais un chargeur sur une source de 240 volts. La tension d'entrée principale est de 110 volts. Ne faites jamais de contact direct avec les bornes de batterie sous peine de provoquer une explosion. Une étincelle risque de provoquer une explosion et/ou un incendie, ce qui cause des blessures graves, voire la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne touchez jamais le chargeur une fois qu'il est branché sur une prise électrique. Cela pourrait causer une décharge électrique.

Ne branchez ou ne débranchez jamais le chargeur de la batterie si celui-ci est sous tension.

⚠ AVERTISSEMENT

1. **N'utilisez** jamais de rallonge électrique. L'usage d'un cordon inadéquat risque d'endommager le chargeur ou de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
2. Les batteries émettent du gaz hydrogène explosif durant leur chargement. Pour réduire les risques d'incendie ou d'explosion :
 - Ne fumez jamais ou ne laissez jamais d'étincelles, de flammes ou une source de forte chaleur à proximité des batteries durant leur charge.
 - Ne laissez jamais des outils ou des pièces métalliques du fauteuil entrer en contact avec les deux bornes de batterie

SUIVEZ TOUJOURS LES CONSEILS SUIVANTS :

1. Utilisez le chargeur fourni avec votre fauteuil. Lisez et observez toutes les instructions et tous les avertissements.
2. Veillez à ce que la pièce soit bien aérée.
3. Coupez l'alimentation de votre fauteuil.
4. Branchez et débranchez les câbles de batterie avec précaution.

REMARQUE– Enlevez et remplacez toujours le câble négatif (câble noir) en premier.

5. Veillez à laisser assez de temps aux batteries pour se charger complètement.

REMARQUE– Les batteries ne doivent jamais rester déchargées pendant de longues périodes. Les batteries inutilisées ou entreposées doivent être rechargées une fois par mois.

Procédure pour connecter le chargeur et pour charger

- Connecter la fiche de sortie ronde du chargeur de batterie à la prise de charge sur l'avant du module de la manette, Fig. 45
- Connecter le chargeur à l'alimentation principale grâce à la fiche principale et à l'interrupteur sur la prise murale si nécessaire.
- Le voyant VERT clignotera pour montrer que l'alimentation est sous tension et que le chargeur s'initialise.
- Le voyant ORANGE s'allume pour montrer que les batteries se chargent.
- Un scintillement entre l'ORANGE et le VERT montre que la charge est presque terminée.
- Un VERT stable indique que la charge est complétée.



⚠ AVERTISSEMENT

Lors de l'achat de batteries ou d'un chargeur de remplacement, consultez toujours votre agent de service Sunrise Medical. Ne laissez pas le chargeur connecté à la batterie avec l'alimentation principale déconnectée ou éteinte. Cela pourrait endommager votre batterie à cause d'une décharge prolongée sur une période de temps.

Pour réduire les risques de dommages à la fiche et au cordon électriques, tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.

REMARQUE– Les chargeurs de batteries sont seulement conçus pour charger des batteries 24 V (groupe 22, groupe 24 et groupe 34), des batteries d'accumulateurs au plomb ou des piles à électrolyte gélifié.

C. CHARGEUR DE BATTERIE

Un chargeur de batterie produit un courant continu (CC). Appliqué sur une batterie déchargée, le chargeur inverse la réaction chimique qui a provoqué la décharge de celle-ci.

1. Taux de charge. La vitesse à laquelle une batterie charge dépend :

- de sa capacité électrique, de son état de charge, de la température des électrolytes et de son état interne;
- du courant continu sortant du chargeur. (Le taux de charge varie si l'alimentation en courant alternatif (CA) est supérieure ou inférieure à 110 volts).

2. Attention : Pour éviter d'endommager le chargeur, veillez à :

- **Ne jamais** placer le chargeur sur le dessus d'une batterie durant le processus de charge. (Les gaz émis d'une batterie risquent d'endommager le chargeur, ce qui peut provoquer une explosion ou un incendie).
- **Ne jamais** placer une batterie sur le dessus du chargeur.
- **Ne jamais** exposer le chargeur à la pluie ou à la neige.
- **Ne jamais** débrancher le chargeur en tirant sur le cordon, sous peine d'endommager ce dernier.
- **Ne jamais** ouvrir ou essayer de réparer vous-même un chargeur. Rapporter le chargeur à Sunrise ou le faire réparer par une personne qualifiée
- Conserver le cordon d'alimentation dans un endroit où il ne sera ni piétiné ni endommagé et où il ne fera trébucher personne.

3. Attention : Pour éviter d'endommager le chargeur, veillez à :

- Utiliser le réglage correct pour les batteries hermétiquement fermées (à électrolytes gélifiés) (situées sur le chargeur non transporté).
- **Ne jamais** charger une batterie gelée. Une batterie pleinement chargée gèle rarement, mais le fluide d'une batterie déchargée peut geler à moins 9 degrés Celsius (16 degrés Fahrenheit). Si vous pensez qu'une batterie est gelée, dégelez-la avant de la recharger.

D. BRANCHEMENT DE BATTERIES DANS LEUR COMPARTIMENT

⚠ AVERTISSEMENT

1. Une batterie peut peser jusqu'à 55 lb (25 kg). Veillez à éviter toute blessure lorsque vous soulevez une batterie.
2. Maintenez les batteries à la verticale.
3. Portez toujours des gants en caoutchouc et des lunettes de sécurité pour manipuler les batteries.
4. Avant de travailler sur des batteries, enlevez vos effets personnels en métal, tels que colliers, bagues, montres, broches et autres bijoux en métal susceptibles de toucher les bornes de batterie et de causer un court-circuit.
5. Branchez et débranchez les câbles de batterie avec précaution. Reliez le fil rouge à la borne positive et le fil noir à la borne négative. Répétez cette étape pour chacune des batteries.
6. Serrez les fixations de la borne à l'aide d'une clé fermée de ½ po (1,27 cm) jusqu'à atteindre un couple de serrage de 60 po-lb (6,8 N.m).
7. Placez le couvercle du compartiment de batterie sur le socle d'alimentation.
8. Pour charger les batteries, utilisez le chargeur externe. Branchez la fiche du chargeur externe dans la prise prévue à cet effet.

E. ENTRETIEN DE LA BATTERIES

⚠ AVERTISSEMENT

1. **Risque d'incendie et d'étincelles:**
 - a. Ne fumez ni ne tenez jamais une flamme vive à proximité des batteries.
2. **Protection de la peau et des vêtements :**
 - a. Ne fumez ou ne tenez jamais une flamme vive à proximité des batteries.
3. **Corrosion:**
Vérifiez souvent l'absence de corrosion sur les bornes de batterie.
 - a. Si les bornes sont corrodées, nettoyez-les avec une brosse métallique.
 - b. Utilisez de la vaseline pour regraisser les bornes après avoir branché les câbles sur la batterie. (Recouvrez complètement de vaseline l'écrou et le boulon de borne, le serre-câble et toute partie exposée du câble.)
4. **Pour toute réponse à vos questions concernant les batteries :** veuillez communiquer avec votre fournisseur.

F. MISE AU REBUT DES BATTERIES

⚠ AVERTISSEMENT

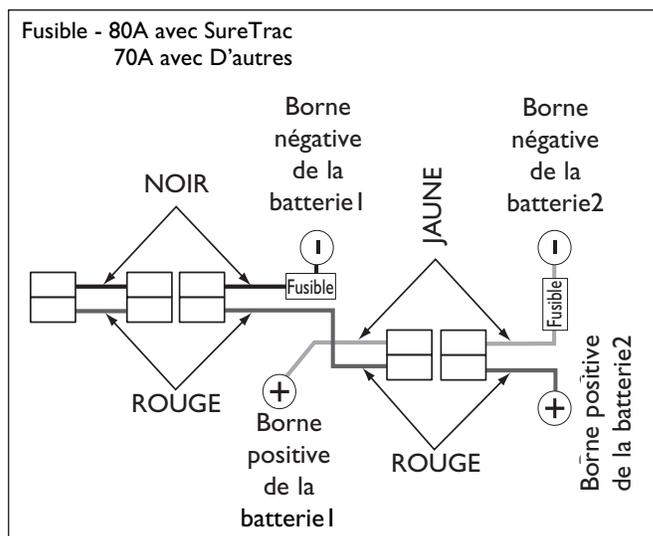
1. Une fois qu'elles ont atteint la fin de leur vie utile, toutes les batteries sont considérées comme des déchets dangereux.
2. Pour plus de détails sur la manipulation et le recyclage des batteries, communiquez avec les autorités locales compétentes en la matière.
3. Mettez toujours le produit au rebut par l'intermédiaire d'un agent autorisé.

G. FUSIBLES

Votre fauteuil roulant Quickie de série QM-710/715HD/720 est doté de deux fusibles incorporés.

- Dans le cas peu probable d'un court-circuit ou d'un autre défaut, toutes les sources d'alimentation à votre fauteuil seront coupées pour protéger les moteurs et le contrôleur de tout dommage.
- Un personnel qualifié est nécessaire pour réparer toute panne et remplacer les faisceaux de batterie.

H. DIAGRAMME DU CÂBLAGE D'UNE BATTERIE



QM-7 Série Schéma

⚠ AVERTISSEMENT

Le propriétaire de ce fauteuil roulant doit s'assurer que ce dernier est configuré et ajusté par un technicien professionnel et formé conformément aux conseils d'un consultant en soins de santé. Les travaux d'entretien ou les réglages doivent uniquement être effectués sur les conseils d'un professionnel des soins de santé. Utilisez toujours des pièces et/ou des accessoires recommandés et approuvés par Sunrise Medical lors de l'entretien de ce fauteuil roulant.

A. SERVICES OFFERTS PAR LE REVENDEUR – INTRODUCTION

1. Au moins une fois par an, ce fauteuil roulant doit subir une inspection complète, une vérification de sécurité et un entretien réguliers par un revendeur agréé.
2. Si vous avez décelé des pièces usées, tordues ou endommagées, faites-les réparer ou remplacer par des pièces recommandées avant de retourner ce fauteuil roulant aux fins d'entretien.
3. Tous les travaux importants d'entretien et de réparation doivent être effectués par le revendeur agréé.
4. Il est essentiel de consulter la liste des outils pour tout travail important d'entretien ou de réparation.

B. CONSEILS D'ENTRETIEN IMPORTANTS

1. Couples de serrage

Un couple de serrage est le serrage optimal devant être appliqué sur une fixation particulière. Il est important de respecter les valeurs de couples de serrage spécifiées. Sauf indication contraire, le couple de serrage minimal doit être réglé à 6.8Nm (60pouces-livres).

REMARQUE : Boulons de couples de serrage de la maximale pour support moteur : 11Nm (80 pouces-livres).

2. Documentation de référence au sujet des services de révision et de réglage offerts par le **revendeur** :
Rendez-vous à www.sunrisemedical.com pour consulter les listes des pièces, ainsi que les fiches et les vidéos d'instructions, qui sont utiles pour la réparation des fauteuils roulants de série Quickie.

C. NETTOYAGE

1. Peinture de finition

- a. Nettoyez les surfaces revêtues de peinture avec un savon ou un détergent doux.
- b. Protégez la peinture en appliquant une couche de cire automobile non abrasive.

2. Essieux et pièces mobiles

- a. Nettoyez autour des essieux et des pièces mobiles à l'aide d'un chiffon légèrement humide (non mouillé).
- b. Essuyez les pièces mobiles ou soufflez dessus pour éliminer toutes les peluches, poussières ou saletés.
- c. N'UTILISEZ PAS une huile 3-en-1 ni le produit WD-40® pour la lubrification. Utilisez uniquement un lubrifiant à base de Téflon lorsque vous effectuez des travaux d'entretien sur ce fauteuil roulant.

D. REMARQUES SUR LES AJUSTEMENTS

1. Surface de travail pour l'installation :

Utilisez une surface plane, comme une table, pour monter, régler et vérifier le fauteuil. Une telle surface facilite le déroulement des opérations et assure une installation correcte.

2. Fixations:

- Un grand nombre de vis et de boulons de ce fauteuil sont des fixations spéciales à haute résistance et ils peuvent être recouverts d'enduits spéciaux.
- De nombreux écrous sont du type à frein élastique « Nylock ». Ils sont munis d'un encart en plastique prévu pour les empêcher de se desserrer.
- Utilisez uniquement les vis, boulons et écrous fournis par Sunrise.

⚠ AVERTISSEMENT

1. L'usage de fixations inadéquates risque de provoquer un mauvais fonctionnement de votre fauteuil.
2. Des pièces de fixation serrées excessivement ou insuffisamment risquent de se rompre ou d'endommager certaines pièces du fauteuil.



OUTILLAGE REQUIS

1. Ensemble de clés hexagonales impériales
2. Ensemble de clés hexagonales métriques
3. Ensemble de clés à fourche impériales
4. Ensemble de clés à fourche métriques
5. Clé dynamométrique
6. Ensemble de douilles hexagonales impériales
7. Ensemble de douilles hexagonales métriques
8. Tournevis étoilés et plats

3. Si des boulons ou vis se desserrent, resserrez-les dès que possible. Des boulons ou des vis desserrés risquent d'endommager d'autres pièces du fauteuil et de provoquer leur mauvais fonctionnement.

3. Rondelles et pièces d'écartement

- Notez la position des rondelles et des pièces d'écartement avant le démontage.
- Pour la protection de l'armature, changez toutes les rondelles et les pièces d'écartement lorsque vous remontez les pièces.

E. RÉGLAGE DE L'ÉCLAIRAGE AVANT 44

⚠ AVERTISSEMENT

Des réglages de l'éclairage dépassant les capacités de l'utilisateur risquent de provoquer de graves blessures. L'assemblage de l'éclairage avant peut être réglé latéralement ou verticalement selon les besoins de l'utilisateur. Pour un meilleur résultat, effectuez le réglage dans une pièce sombre ou un garage. L'utilisateur doit également être assis dans le fauteuil pour vérifier que les angles et la position de l'éclairage sont adéquats pour sa hauteur et ses capacités.

1. Ajustement à Gauche, à Droite et Central

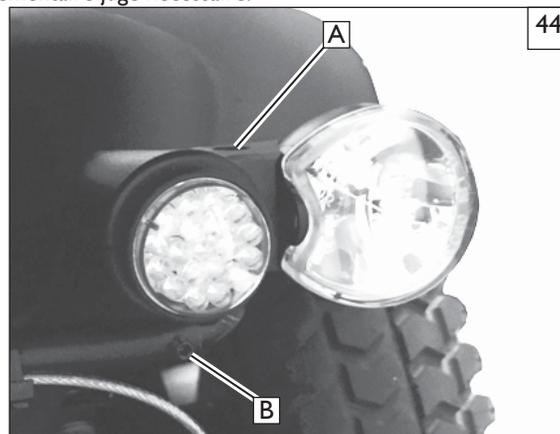
- a. À l'aide d'une clé hexagonale de 3 mm, desserrez la vis (A) et déplacez l'unité d'éclairage latéralement, en centrant le faisceau à l'avant de l'occupant à la distance préférée.
- b. Utilisez la même procédure de l'autre côté du fauteuil.
- c. Resserrez les vis.

2. Ajustement vertical

- a. À l'aide d'une clé hexagonale de 2,5 mm, desserrez les vis de pression (B) des deux côtés du fauteuil et déplacez les unités d'éclairage verticalement, afin que la surface à l'avant du fauteuil soit bien éclairée à une distance adéquate pour l'utilisateur.

REMARQUE : La distance mesurée à l'avant du fauteuil où les faisceaux illuminent la surface de conduite dépend de la vitesse moyenne et de la hauteur de l'utilisateur.

- b. Serrez les vis de pression afin que l'unité d'éclairage ne bouge pas en cas de choc ou se desserre suite à un effet de vibration.
- c. Assurez-vous que le réglage est adéquat en permettant à l'utilisateur de se déplacer avec la nouvelle configuration. Effectuez tout réglage supplémentaire jugé nécessaire.

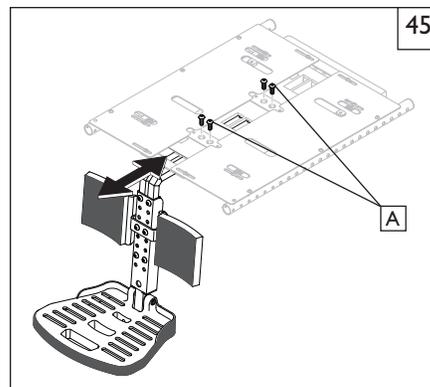


F. AJUSTEMENT DU SUPPORT DE MONTAGE CENTRAL 45 46 47

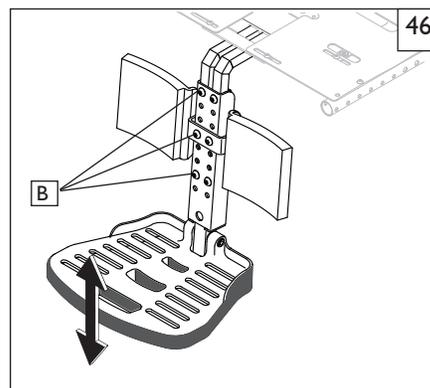
(pour les sièges de type ASAP uniquement)

1. Retrait de l'assemblage 45

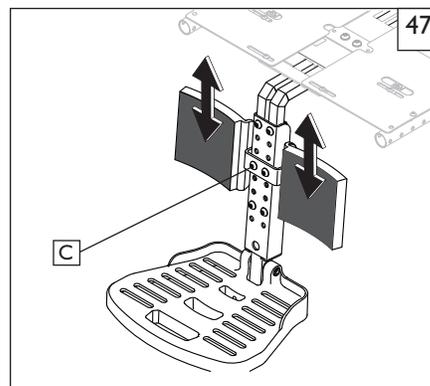
- Retirez les quatre vis (A) et glissez l'assemblage du repose-pied hors de son récepteur.

**2. Ajustement de la hauteur de la semelle** 46

- Retirez les six vis de fixation (B).
- Déplacez la semelle vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la hauteur souhaitée.
- Reposez les vis (B) en les insérant dans les orifices ajustés, puis serrez la quincaillerie.

**3. Ajustement du coussinet de mollet** 47

- Retirez les deux vis de fixation (C).
- Déplacez les coussinets de mollet à la hauteur souhaitée.
- Reposez les vis (C) en les insérant dans les orifices ajustés

**G. REPOSE-PIEDS À MONTAGE CENTRAL ET À ANGLE RÉGLABLE** 48**1. Ajustement de la profondeur de la semelle**

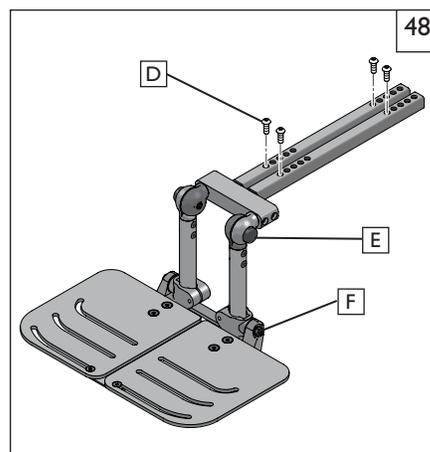
- Retirez la quincaillerie (D) des tubes du châssis de support.
- Déplacez l'assemblage du repose-pieds vers l'avant ou l'arrière pour les ajustements de la profondeur
- Insérez la quincaillerie pour verrouiller le réglage en place.
- Resserrez toute la quincaillerie (D).

2. Réglage de l'angle de la semelle

- Appuyez et maintenez les deux boutons (E).
- Déplacez l'assemblage du tube d'extension/repose-pied vers le haut ou vers le bas pour régler le bon angle.
- Relâchez le bouton et assurez-vous que le repose-pied s'enclenche en se verrouillant.

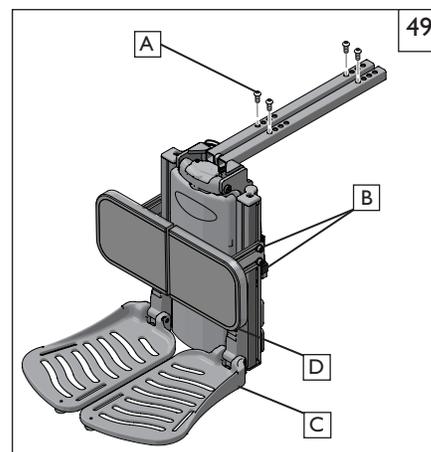
3. Ajustement de la hauteur de la semelle

- Retirez la quincaillerie (F) des pinces du support.
- Déplacez les semelles vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la bonne hauteur.
- Resserrez la quincaillerie pour maintenir le réglage en place.

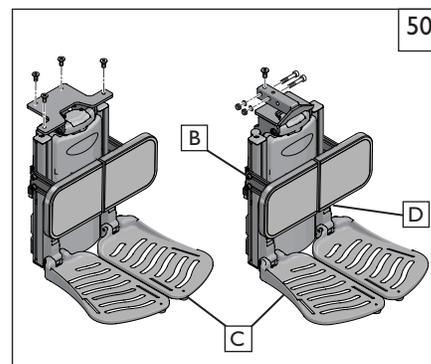


H. REPOSE-PIEDS À MONTAGE CENTRAL MOTORISÉ (ASAP) 49

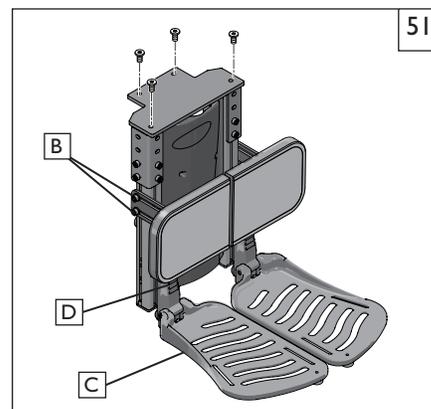
1. **Réglage de la profondeur du repose-pieds (non recommandé)**
 - a. Retirez la quincaillerie (A) des tubes du châssis de support.
 - b. Déplacez l'assemblage du repose-pieds vers l'avant ou l'arrière pour les ajustements de la profondeur.
 - c. Insérez la quincaillerie pour verrouiller le réglage en place.
 - d. Resserrez toute la visserie (A).
2. **Réglage de la hauteur et de la profondeur du coussinet de mollet**
 - a. Utilisez une clé hexagonale de 5 mm pour desserrer les deux vis (B) et ajuster le coussinet de mollet au réglage souhaité.
 - b. Resserrez la visserie.
3. **Ajustement de la hauteur de la semelle**
 - a. Les semelles (C) peuvent être relevées ou abaissées.
 - b. À l'aide d'une clé hexagonale 5 mm, desserrez les deux vis (D) en haut du support du repose-pieds et relevez-le ou abaissez-le pour le régler à la hauteur correcte.
 - c. Resserrez la visserie pour maintenir le réglage en place.

**I. REPOSE-PIEDS À ARRIÈRE À MONTAGE CENTRAL MOTORISÉ (INCLINAISON)** 50

1. **Réglage de la hauteur, de l'angle et de la profondeur du coussinet de mollet**
 - a. Utilisez une clé hexagonale de 5 mm pour desserrer les deux vis (B) et ajuster le coussinet de mollet au réglage souhaité.
 - b. Resserrez la visserie.
2. **Ajustement de la hauteur de la semelle alimentée**
 - a. Utilisez une clé hexagonale de 5 mm pour desserrer les vis (D) afin de pouvoir relever les semelles (C) ou les abaisser.
 - b. Déplacez les semelles vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la bonne hauteur.
 - c. Resserrez la visserie pour maintenir le réglage en place.

**J. REPOSE-PIEDS À MONTAGE CENTRAL FIXE (INCLINAISON ARRIÈRE ÉLECTRIQUE)** 51

1. **Réglage de la hauteur, de l'angle et de la profondeur du coussinet de mollet**
 - a. Utilisez une clé hexagonale de 5 mm pour desserrer les deux vis (B) et ajuster le coussinet de mollet au réglage souhaité.
 - b. Resserrez la visserie.
2. **Ajustement de la hauteur de la semelle alimentée**
 - a. Utilisez une clé hexagonale de 5 mm pour desserrer les vis (D) afin de pouvoir relever les semelles (C) ou les abaisser.
 - b. Déplacez les semelles vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la bonne hauteur.
 - c. Resserrez la visserie pour maintenir le réglage en place.



K. ACCOUDOIRS À MONTANT UNIQUE À HAUTEUR RÉGLABLE

(EN OPTION) 52 53

1. Ajustement du récepteur de l'accoudoir (vers l'avant ou vers l'arrière)

- Desserrez les trois boulons (A) sur la pince du récepteur.
- Vous pouvez déplacer l'assemblage accoudoir-récepteur vers l'avant ou vers l'arrière pour obtenir un ajustement universel.
- Serrez bien la quincaillerie une fois l'ajustement terminé (A).

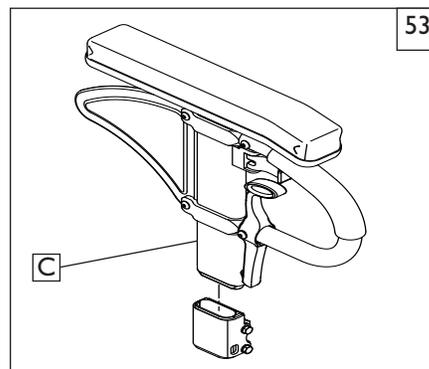
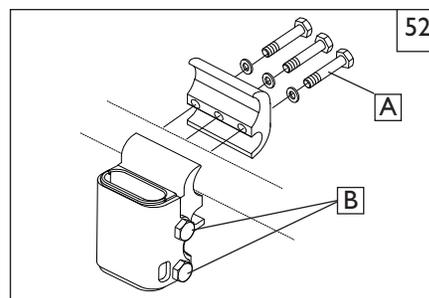
2. Ajustement de l'assemblage accoudoir-récepteur (serrage ou desserrage)

Pour resserrer ou desserrer le montant extérieur dans le récepteur

- Desserrez les quatre boulons (B) situés sur les deux côtés du récepteur.
- Avec l'accoudoir étant inséré dans le récepteur, comprimez ce dernier jusqu'à la tension désirée.
- Continuez à appliquer la pression sur le récepteur tout en serrant les quatre boulons.

3. Ajustement du montant intérieur de l'accoudoir

- Deux vis de réglage (C) sont installées sur le montant extérieur.
- Serrez ou desserrez les vis de réglage jusqu'à la tension désirée.



L. ACCOUDOIRS EN PORTE-À-FAUX (en option) 54 55

1. Ajustement du coussinet de l'accoudoir (vers l'avant ou vers l'arrière)

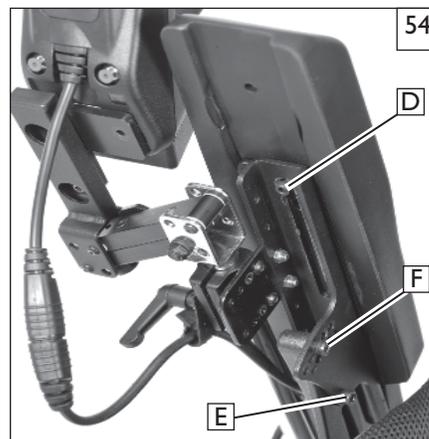
- Desserrez les deux boulons (D) sur le support du coussinet de l'accoudoir.
- Vous pouvez déplacer l'assemblage accoudoir-récepteur vers l'avant ou vers l'arrière pour un ajustement universel.
- Serrez bien la quincaillerie une fois l'ajustement terminé.

2. Ajustement de l'angle de l'accoudoir ou mise à niveau de l'accoudoir après l'ajustement de la hauteur.

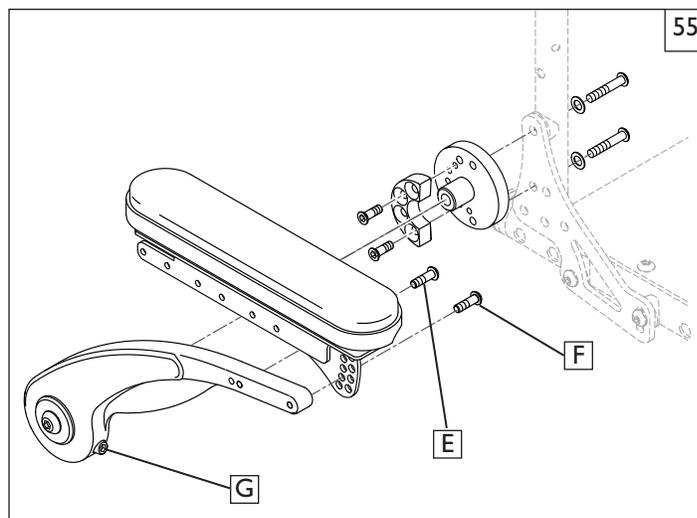
- Desserrez le boulon pivotant (E) sur le support angulaire du coussinet de l'accoudoir.
- Retirez la vis à pans creux et la quincaillerie (F).
- Ajustez l'angle de l'accoudoir et du levier de commande et réinsérez la quincaillerie dans l'orifice ajusté.
- Serrez bien toute la quincaillerie une fois l'ajustement terminé.

3. Ajustement de la hauteur de l'accoudoir (selon la limitation imposée en usine)

- Repérez la vis de réglage de la hauteur (G) au fond du bras de porte-à-faux et ajustez la hauteur à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm. Tournez la vis dans le sens horaire (plus de hauteur) ou dans le sens antihoraire (moins de hauteur).
- Ne desserrez pas la vis au point qu'elle risque de tomber hors de l'accoudoir. Si cela se produit, revissez simplement la vis dans l'accoudoir jusqu'à ce qu'elle recommence à ajuster la hauteur de l'accoudoir.
- Une fois la hauteur souhaitée obtenue, n'oubliez pas de mettre à niveau l'accoudoir à l'aide des vis (E) et (F), comme illustré à l'étape 2 ci-dessus.



REMARQUE- L'accoudoir en porte-à-faux comporte environ un jeu d'ajustement de 2 po (5,08 cm) prévu en usine. Dans la plupart des cas, il ne faut que régler la hauteur externe pour obtenir un ajustement adéquat.

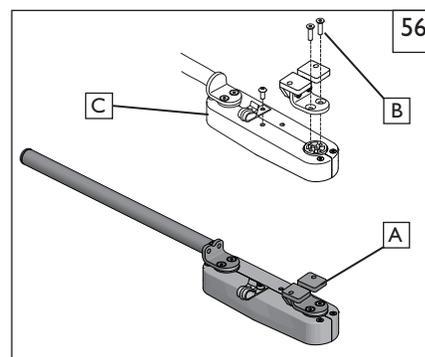


M. MONTAGE RÉTRACTABLE DE LA MANETTE DE COMMANDE 56

Le montage rétractable de la manette de commande peut pivoter vers l'intérieur et l'extérieur en incréments de 45°, 90° et 135°.

1. Réglage de la hauteur

- Retirez le montage de la manette de commande (A) en enlevant la visserie (B).
- Retournez le support (C) et remettez en place les composants de l'assemblage du montage de la manette de commande
- Remettez en place les boulons situés de chaque côté.

**N. MONTAGE CENTRAL DE LA MANETTE DE COMMANDE** 57

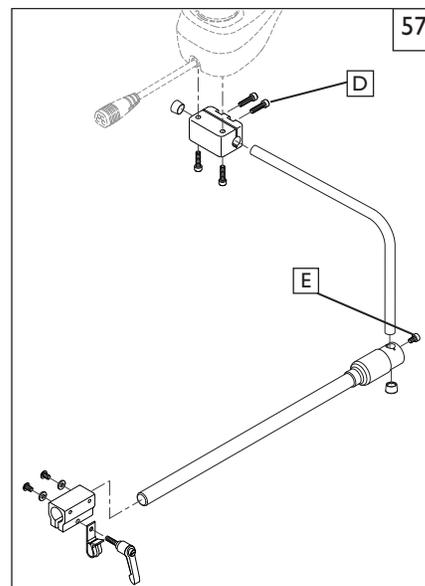
Le montage central de la manette de commande comporte 3 réglages axiaux et peut être écarté.

1. Ajustement à gauche, droite et central

- Desserrez les vis de serrage (D) et déplacez la manette de commande latéralement devant l'utilisateur.
- Une fois l'ajustement le plus confortable trouvé, assurez-vous que la manette est de niveau.
- Resserrez les vis de serrage.

2. Réglage de la hauteur

- Desserrez la vis de serrage (E) et déplacez la manette de commande verticalement.
- Une fois l'ajustement le plus confortable trouvé, resserrez la vis de serrage.

**O. AJUSTEMENT DE LA PROFONDEUR DU SIÈGE** 58

(de 10 po à 18 (25,40 cm à 45,72 cm), 12 po à 20 po (30,48 cm à 50,80 cm)
(Seulement)

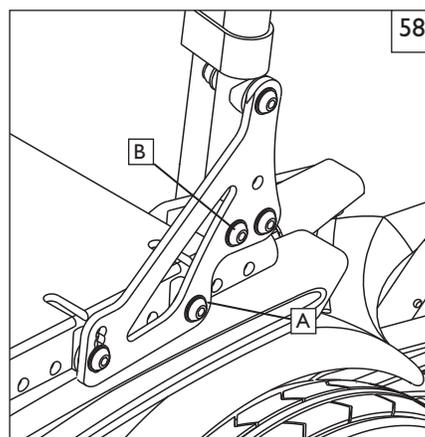
La profondeur du siège peut être réglée par incréments de 1 po (2,5 cm) dans le cas d'un siège de réadaptation standard.

1. Ajustement de la profondeur de l'armature du siège

- Pour effectuer cet ajustement, retirez les deux boulons (A et B) situés de chaque côté de la plaque basculante du dossier.
- Remettez le dossier dans la position désirée.
- Remettez les boulons de chaque côté de la plaque basculante du dossier et resserrez-les.

2. Ajustement de l'inclinaison arrière sur l'armature du siège

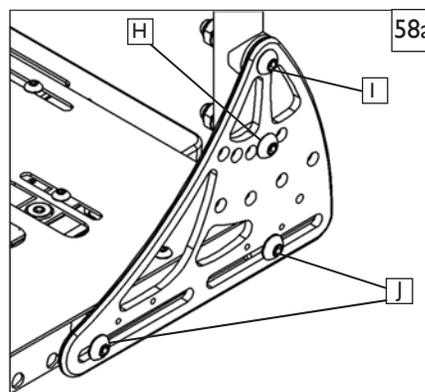
- Retirez le boulon de fixation avant (A) situé sur le côté de la plaque charnière du dossier.
- Desserrez le boulon arrière inférieur (B).
- Effectuez l'ajustement à l'angle désiré. Choisissez un orifice parmi les cinq proposés (chaque orifice représente 4° d'inclinaison arrière de plus).

**Réglage du Siège ASAP** 58a**1. Ajustement de la profondeur de l'armature du siège**

- Pour l'ajuster, desserrez ou retirez les deux boulons (J).
- Repositionnez le dossier dans la position souhaitée.
- Resserrez fermement les boulons.

2. Ajustement de l'inclinaison arrière sur l'armature du siège

- Retirez le boulon de fixation (H) sur la plaque du dossier.
- Desserrez le boulon supérieur (I).
- Effectuez l'ajustement à l'angle souhaité. Choisissez parmi les cinq orifices (à incréments de 12°).
- Réinstallez le boulon (H) à travers la tige arrière et la plaque arrière, puis dans l'orifice de montage sur l'accoudoir. Serrez solidement les deux boulons.



P. AJUSTEMENT DU SIÈGE ASAP II

Veillez consulter le Guide de réglage du siège ASAP pour obtenir des détails sur la manière d'ajuster la profondeur et la largeur du siège, la hauteur des accoudoirs et l'angle du dossier.

Position de pré-basculement avant et hauteur entre le siège et le sol 59 60 61

Positionnement du pré-basculement avant : 59

- Si un positionnement de pré-basculement avant à 0° est souhaité, utilisez le numéro de positionnement de l'orifice (X) sur le module Packer.
- Si un positionnement de pré-basculement avant à 3° est souhaité, utilisez le numéro de positionnement de l'orifice (Y) sur le module Packer.
- Si un positionnement de pré-basculement avant à 6° est souhaité, utilisez le numéro de positionnement de l'orifice (Z) sur le module Packer.

Hauteur entre le siège et le sol 60 61

L'ajustement de la hauteur du siège par rapport au sol est réalisé en utilisant le même nombre d'orifices sur les deux poteaux avant et arrière en relevant ou en abaissant la position assise.

⚠ AVERTISSEMENT

N'augmentez PAS la hauteur des montants avant sans rajuster les montants arrière lorsque vous réglez le fauteuil sur la position de pré-basculement avant. N'utilisez que les orifices de positionnement de pré-basculement sur le module Packer.

REMARQUE—Pour les fauteuils roulants configurés avec la fonction de siège-ascenseur ou la fonction de basculement avant SPOT, n'augmentez pas le positionnement de pré-basculement avant de plus de 0°. Pour les fauteuils roulants configurés avec les deux fonctions, soit basculement avant SPOT et siège-ascenseur, n'augmentez pas la hauteur entre le siège et le sol de plus de 3 po (2,54 cm) depuis la position la plus basse.

Q. AJUSTEMENTS DU BAQUET DU SIÈGE ET DE LA TAILLE DU DOSSIER

Votre système de siège ASAP II peut être ajusté à de nombreuses largeurs et profondeurs pour convenir aux besoins spécifiques de l'utilisateur/utilisatrice. Les dimensions du siège ne doivent être modifiées que par un professionnel qualifié des soins de la santé. De plus, un siège modifié peut nécessiter de nouveaux coussins. Veuillez vous reporter au manuel d'entretien du modèle QM-710/715HD/720 pour de plus amples instructions sur l'ajustement personnalisé de votre siège.

R. RÉPARATION OU REMPLACEMENT D'UN PNEU 62

⚠ AVERTISSEMENT

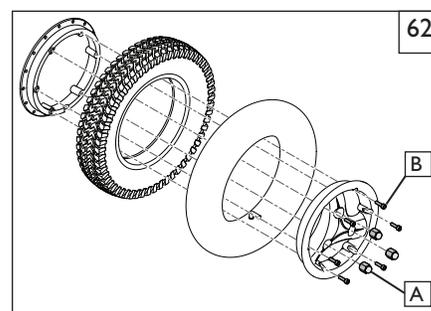
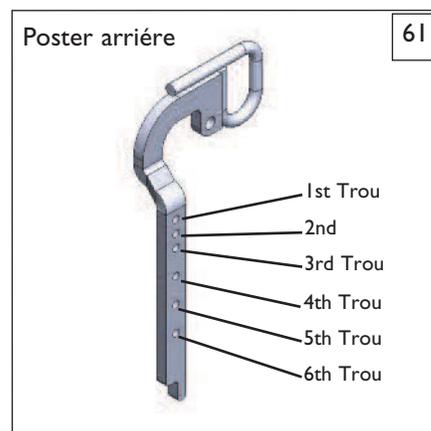
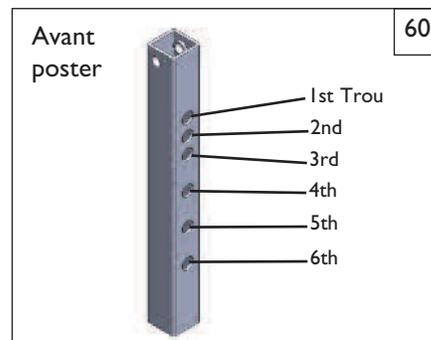
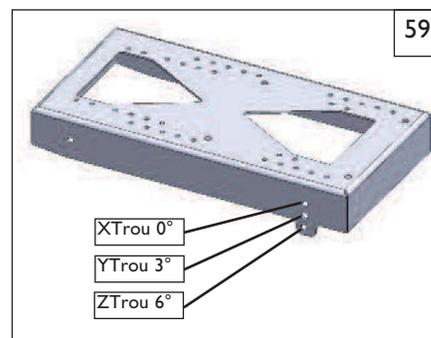
Une pression d'air résiduelle dans les pneus peut causer des blessures graves. Veillez à chasser tout l'air des pneus avant d'en entreprendre l'entretien ou la réparation.

1. Roues motrices:

- Élevez et soutenez bien le fauteuil, de manière à ce que la roue ne touche pas le sol. Dissipez tout l'air du pneu.
- Retirez les trois écrous principaux (A).
- Déposez l'ensemble roue motrice/pneu.

2. Chambre à air :

- Pour remplacer la chambre à air, retirez les six vis hexagonales (B) pour séparer les jantes.
- Séparez les deux moitiés de la jante et enlevez le pneu et la mise solide.
- Réparez ou remplacez.
- Remontez la roue. Serrez les boulons à un couple de 47,45 Nm (420 po lb).
- Installez la roue sur le fauteuil et resserrez les boulons à un couple de 20,37 Nm (180 po lb).
- Gonflez les pneus à la pression adéquate (indiquée sur le flanc de ceux-ci)



A. GARANTIE DE CINQ (5) ANS

Sunrise Medical garantit l'armature de ce fauteuil contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant 5 ans à compter de la date d'achat par le premier consommateur.

B. GARANTIE DE UN (1) AN

Toutes les pièces et composantes de ce fauteuil fabriquées par Sunrise Medical sont garanties contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat par le premier consommateur.

C. GARANTIE DE UN (1) AN

Tous les moteurs, toutes les boîtes de vitesses, batteries, et tous les composants électroniques de ce fauteuil sont garantis contre tout défaut de matériau et de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat par le premier consommateur.

D. LIMITES

1. Sont exclus de la garantie :
 - a. les pneus et les chambres à air, le garnissage, les coussinets et les revêtements des poignées de manœuvre.
 - b. tout dommage occasionné par négligence, accident, utilisation abusive, ou installation ou réparation inappropriée.
 - c. tout produit modifié sans autorisation expresse et écrite de Sunrise Medical
 - d. tout dommage résultant du dépassement de la capacité pondérale.
2. La présente garantie EST NULLE ET NON AVENUE si l'étiquette d'origine comportant le numéro de série du fauteuil est retirée ou modifiée.
3. La présente garantie n'est applicable qu'aux États-Unis. Vérifiez avec votre fournisseur si les garanties internationales s'appliquent.
4. La présente garantie ne peut pas être transférée et s'applique exclusivement à l'achat par le premier consommateur du fauteuil chez un fournisseur agréé Sunrise Medical.

E. NOTRE RESPONSABILITÉ

Notre seule responsabilité est de réparer ou de remplacer les pièces couvertes par la garantie. Cela constitue le recours exclusif à l'égard de tout dommage indirect.

F. VOS OBLIGATIONS/CELLES DU REVENDEUR

1. Obtenez de notre part, pendant la durée de validité de la présente garantie, l'approbation préalable avant de renvoyer ou de réparer les pièces couvertes.
2. Renvoyez le fauteuil ou la (les) pièce(s), fret payé, à Sunrise Mobility Products Division, à l'adresse : 2842 N, Business Park Avenue, Fresno, CA 93727-1328 USA.
3. Réglez les frais de main-d'œuvre pour la réparation, le retrait ou l'installation des pièces en question.

G. NOTICE À L'ATTENTION DU CONSOMMATEUR

1. Dans la mesure permise par la loi, la présente garantie tient lieu de toute autre garantie (écrite, orale, expresse ou tacite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier).
2. Cette garantie vous accorde certains droits juridiques. Vous pouvez jouir d'autres droits pouvant varier d'une province ou d'un territoire à un autre.

H. INFORMATION SUPPLÉMENTAIRE SUR LA GARANTIE

Les produits livrés par Sunrise Medical Pty. Ltd. en Australie sont accompagnés de la garantie Sunrise ne pouvant être exclue en vertu de la loi australienne sur la consommation. En cas d'une défaillance majeure du produit, vous avez droit à un produit de remplacement ou à un remboursement, et à une indemnisation en cas de tout autre dommage ou perte raisonnablement prévisible. Vous avez également le droit de faire réparer ou remplacer les produits si ceux-ci sont de qualité inacceptable et si la défectuosité ne constitue pas une panne majeure. Les avantages proposés par cette garantie s'ajoutent à vos autres droits et recours prévus par la loi en ce qui concerne les produits auxquels se rapporte la garantie.

Inscrivez votre numéro de série ici pour toute référence ultérieure.

Sunrise Medical • 2842 N. Business Park Ave. • Fresno, CA 93727 • USA
In Canada (800) 263-3390



Customer Service: 800.333.4000
www.SunriseMedical.com

©2016 Sunrise Medical (US) LLC
3.18 MK-100158 Rev. G